

Perfecta visión para el cuidado de su belleza

PARA USTED QUE UTILIZA GAFAS. YANO ES PRORIFMA El MAQUILLAJE DE SUS OJOS. CON GAFAS "MAKE-UP" PODRA VERLA MAS FINA LINEA DE SUS RASGOS



Cartos C

Principe 15

DESTAQUE LA BELLEZA DE SUS OJOS

La mejor Optica mundial en:



José Antonio, 55 Serrano, 31 y ahora en Ptas. Eloy Gonzalo, 27

P. V. P. 300 Ptas.

DIRECTOR TECNICO:

ENRIQUE DE MENESES (Remember)

EDICIONES MELLO: Alcalá, 30 - MADRID

Dep. legal: M. 7.769-1961 Imp. G. Coalla, S. L.

GRAN REVISTA IBEROAMERICANA

	M						
					N		

Presidente: LUIS BENITEZ DE LUGO

Vocales:

RAFAEL MUNOZ

MARQUES DE ONTEIRO

RAFAEL BUFILL

ANTONIO DE TOGORES

DELEGADO EN BARCELONA:

ANTONIO DE TOGORES

Mayor de Gracia, 23 - Tel. 228 29 61

DELEGACIONES:

VALENCIA

Guillermo Stuvck Carmen M. de Aloy

CADIZ

Jesús Viniegra Velasco

LA CORUÑA

Arturo Monte!

GRANADA

Marquesa Vda. Cartagena

Duque de Medinaceli

Alberto Fernández Palacios

Marqués de Casa-Loring Marqués de Nájera

Juan Manuel Castellanos

Manuel Aguilar Hardisson

SAN SEBASTIAN

Jorge M. Elorriaga

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Antonio Mederos

SANTANDER

Valentín Lavin del Noval

SANTA CRUZ DE TENERIFE

5. Díaz y García Talavera

PALMA DE MALLORCA

Bartolomé Barceló

BURGOS

Santiago Alonso y G.ª Pimentel

VALLADOLID

A. Salcines

Sumario:

Nueva York, por Charles H. Goren	5
	7
Londres, por Terence Reese	
El Bridge Científico, por Pie- rre Collet	9
Ejercicios de Subastas, por Harlan Meyer	11
Noticias de Argentina, por F. Jacques	15
El manejo de la inversión, por Arturo F. Jacques	17
La historia de las cartas	19
Los Campeonatos Internacio- nales de Bridge en Marbella, por Remember	21
El Bridge en Vizcaya	41
Noveles, por A. de Togores	43
II Torneo Internacional de Bridge de la Costa del Sol	45
México juega Bridge	47
Problemas	49
Soluciones a los problemas del número anterior	51

1965

Número 18



En todas las ocasiones realce su personalidad luciendo

PERLAS MAJORICA

En cualquiera de sus tres tonalidades: blanco, azulado, crema, rosa o negro. No se distinguen de las verdaderas. De venta en Agencias Oficiales.

Exija el Certificado de Garantía y la etiqueta con el número de fabricación.

Editorial

Al felicitar la revista BRIDGE a los dos equipos de Madrid y Barcelona por su magnífica actuación en los recientes CAMPEONATOS INTERNA-CIONALES DE BRIDGE DE MARBELLA, nos complacemos en transcribir literalmente el texto que nos han enviado el capitán del famoso equipo AZUL, campeón del mundo, Signor Walter AVARELLI:

REGRESO DE MARBELLA

En el transcurso de mi larga actividad en el amplio sector del bridge competitivo he tenido la oportunidad de participar en un gran número de campeonatos, torneos, festivales, etc., pero no recuerdo haberme llevado una impresión tan grata como al final de la semana de bridge de Marbella que acaba de finalizar.

Fue un completo éxito sin mácula alguna y capaz de satisfacer a los más exigentes de cuantos practican el bridge. El gran número de concursantes que vinieron a Marbella han encontrado todo cuanto se puede desear en parecidas competiciones: Una serie interesantísima de manos de alto nivel técnico, una organización perfecta, una hospitalidad verdaderamente señorial y exquisita y una estancia encantadora en el Hotel Don Pepe.

Todo esto, a mi parecer es debido al mérito del infatigable Enrique de Meneses, el cual, utilizando sus extensas relaciones internacionales en el mundo bridgístico ha logrado dar un gran relieve internacional a esta competición.

El encuentro más importante del campeonato ha presenciado el triunfo de los equipos de Madrid y Barcelona, que han dominado con pleno mérito a los equipos más sobresalientes que representaban a Inglaterra, Francia, Portugal e Italia. Esto confirma mi impresión de que el bridge español ha evolucionado y se ha perfeccionado con un ritmo intensísimo en el último año. Ha alcanzado un nivel técnico que le permite aspirar legítimamente a su consagración siempre más elevada en un futuro próximo.

Walter AVARELLI.

Ewart Kempson, el corresponsal especial del gran diario de Londres «The Daily Telegraph», publicó lo siguiente:

«Dos sensacionales resultados ocurrieron ayer en las semifinales de los Campeonatos de Bridge de Marbella: los italianos, campeones del mundo durante los últimos siete años, fueron vencidos por los campeones de Madrid por 12 I.M.P., y el equipo «crack» francés fue derrotado por los campeones de Barcelona por 56 I.M.P. y Francia 6 I.M.P.»

В.



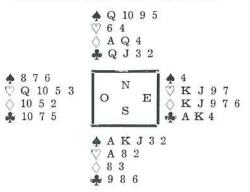
- EL BRIDGE ES UN JUEGO QUE DEBE SER PROPA-GADO ENTRE LA JUVENTUD, POR SUS GRANDES CUALIDADES SOCIALES Y EDUCATIVAS.
- EN ATENCION A ESTAS CUALIDADES, FOURNIER ENVIARA GRATUITAMENTE A QUIEN LO SOLICITE, FOLLETOS PARA APRENDER EN 20 MINUTOS LAS REGLAS DE ESTE JUEGO DE CARACTER INTERNACIONAL.
- RECOMENDAMOS EL EMPLEO DE NUESTROS NAI-PES BRIDGE N.º 26 Y SERIE 260-FORMATO INDICES INTERNACIONALES.

EL BRIDGE



Por CHARLES H. GOREN (Especial para la revista BRIDGE.)

Norte Sur, vulnerables. Sur, dador.



SUBASTA

Sur	Oeste	Norte	Este
1 💠	Paso	3 🏚	Doblo
Paso	4 ♡	Paso	Paso
4 🍁	Paso	_	1.—3

Salida tres de corazones.

Mientras meticulosamente tuvo en cuenta preservar sus propias entradas hasta el momento oportuno, el declarante en el juego expuesto más arriba reflexionó el tiempo necesario para evitar el riesgo de que los adversarios aprovechasen su única probabilidad de interrumpir sus comunicaciones.

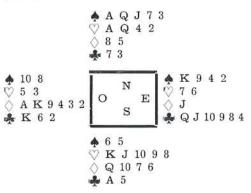
Contra el natural contrato de cuatro picos, Oeste salió del tres de corazones y Este puso el rey. Dado que no existía ninguna razón a Este para falsear su jugada en esta situación, Sur supuso Oeste poseía la dama de corazones, una conclusión que poseía gran importancia en el método de ataque elegido por el declarante (quien juega la mano). Sus bazas inevitablemente perdidas eran dos tréboles y un corazón. Había que encontrar la forma de evitar la pérdida de una baza a diamantes. Un impase en ese palo no era procedente.

Por tanto, era preciso realizar un esfuerzo para evitar que Oeste entrase en baza, pues si sucedía esto el problema de los diamantes se presentaría irremediablemente. Para evitar que la dama de corazones constituyese una toma de mano, el declarante permitió que el rey de Este realizase la baza y jugó el as cuando fue proseguido ese palo.

Sur principió a destriunfar, pero cuando Este no asistió en la segunda vuelta, el declarante no podía seguir arrastrando, ya que iba a tener necesidad de ese triunfo para una posterior entrada en su mano con objeto de salir de tréboles. Entonces salió de un pequeño tréboles hacia el jack del muerto, y Este tomó con el rey. Este devolvió un corazón, obligando al declarante a fallar en el muerto.

Sur volvió a su mano con el triunfo que había conservado cuidadosamente y salió del nueve de tréboles. Cuando Oeste puso uno bajo, puso un pequeño en el muerto, obligando a Este a tomar con el rey. Cuando los tréboles quedaron afirmados, el declarante pudo descartar su diamante perdido en el treceavo tréboles.

Ambos campos vulnerables. Dador, Norte.



SUBASTA

Norte	Este	Sur	Oeste		
1 💠	Paso	2 🛇	Paso		
3 ♡	Paso	4 ♡	Paso		
Paso	Paso				

Salida, Oeste rey de diamantes.

La tendencia de salir contra la fuerza, una perniciosa herencia de nuestros antepasados en una era del olscurantismo, es quizás el defecto corriente en el juego de la *contra* de muchos jugadores de hoy en día.

Lo más sencillo y lo que parece más efectivo, como estrategia, es el de efectuar el mayor número de bazas antes de que el declarante ponga en acción sus cañones de alto alcance. El juego expuesto, al principio, ofrece un ejemplo típico.

La salida fue el rey de diamantes y Este puso el jack. El resultado depende de la próxima salida de Oeste. Existe la tentación de seguir con el as y otro diamante. El jack de su compañero puede significar el comienzo de una carta alta y baja, o sea, un dubletón. Pero esta jugada Este sólo puede efectuarla si puede sobrefallar al muerto, lo cual parece muy improbable en el presente caso.

Puede ser muy peligroso para Oeste continuar con el as por temor de dejar un diamante firme al declarante que puede utilizarlo para descartar un trébol en el muerto.

Observando la fuerza en el muerto, Oeste no dudó en salir del diez de picos hacia éste. El declarante no vaciló un segundo en no efectuar el impase. Ganó la baza con el as, destriunfó e, inmediatamente, aclaró su palo de picos para el imprescindible descarte a tréboles.

Un instante de reflexión de Oeste después de efectuar la primera baza, le hubiese hecho comprender que salvo que la defensa pudiese ganar, al menos, una baza a tréboles, sus probabilidades de multar al contrato eran muy escasas. Si Este posee el rey de picos no hay prisa ningunao de que lo efectúe, en cambio, las posibles bazas a tréboles es preciso efectuar las rápidamente. La defensa sólo puede ganar bazas a tréboles si Este posee un honor alto.

La cuestión es que la falta de prontitud en jugar tréboles puede matar una baza a ese palo pero, en cambio, el rey de picos no hay prisa en efectuarlo. Siempre será una baza segura.

Así que lo que debiera haber hecho Oeste es una pequeña oración para rogar que su compañero tuviese la dama de tréboles. Y su súplica habría tenido una respuesta favorable.

Ch. H. G.

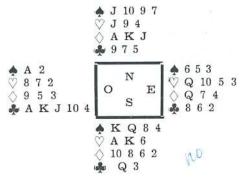
EL BRIDGE



por TERENCE REESE (especial para la Revista BRIDGE)

Hasta ahora los defensores atacaron el palo oportuno en el juego que se expone a continuación, pero la elección de la carta de Oeste no fue lo suficientemente sutil.

Dador, Norte. Ninguno vulnerable.



Sur abrió de un pico después de dos pases, Oeste declaró a su vez dos tréboles y Norte ayudó a su compañero con tres picos. Todos pasaron.

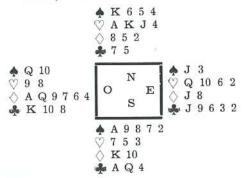
Después de efectuar dos bazas a tréboles, Oeste salió del ocho de corazón, ya que era evidente que, al menos, una baza se precisaba en ese palo. El muerto jugó el nueve, Este el diez y el declarante, el as

Cuando entró en su mano con el as de picos. Oeste salió del siete de corazón. Fue cubierto por el jack, dama y rey, dejando el seis firme. El declarante perdió también la dama de diamantes, pero ganó su contrato.

Oeste tenía razón al atacar corazones, pero el dos hubiese sido una carta más adecuada. Sur habría puesto, probablemente, el nuevo, y el diez, habría quedado cubierto por el rey. Oeste prosigue con el ocho de corazones cuando vuelve a entrar y de esta forma los defensores establecen una baza a corazones.

El declarante realiza el contrato del juego siguiente, gracias al descarte de una carta perdida sobre otra perdida en una jugada de eliminación que no era demasiado fácil.

Dador, Sur. Nadie vulnerable.



Sur jugaba cuatro picos después de que Oeste declaró dos diamantes. Oeste salió del nueve de corazones y el declarante tomó con el as del muerto, observando que Este puso el seis.

Sur se mostraba satisfecho al comprobar que los triunfos cayeron con dos arrastres, pero se hallaba aún preocupado con la posible pérdida de una baza a corazones, dos en diamantes y una en tréboles. Considerando de que la salida de Oeste del nueve de corazones significaba que poseía un dubletón, Sur encontró la forma inteligente de cumplir su contrato. Entró en el muerto con el rey de corazones, salió de un diamante y puso

el diez. Oeste ganó con la dama y prosi-

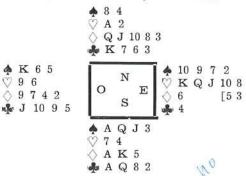
guió con el as y el nueve. En esa baza, Sur descartó su corazón perdido. Oeste se veía obligado a jugar bajo su rey de tréboles o dar un fallo y descarte.

Al jugar seis tréboles en el juego que se expone a continuación, Sur aparenta estar obligado a perder un trébol y un pico, ya que los descartes del muerto en el palo de diamantes sólo bastarán para descartar un corazón y dos picos.

Una forma muy sencilla de enfocar el juego hubiese resuelto toda dificultad de cumplir el contrato, pero Sur no acertó

a resolver el problema.

Dador, Sur. Norte-Sur, vulnerables.



Sur abrió de un trébol. Norte respondió un diamante y Este efectuó una declaración preventiva, de tres corazones. Sobre la voz de tres picos de Sur, Norte mostró su control a corazones subastanto cuatro corazones, y se llegó rápidamente a pequeño slam a tréboles.

Oeste salió del nueve de corazones y el declarante ganó la baza en el muerto. Dos arrastres de as y dama, mostraron que había una baza perdida en triunfos. El declarante efectuó un descarte a corazones en el cuarto diamante y jugó un quinto diamante que Oeste falló. Sur falló el corazón jugado por Oeste, quitó el último triunfo, efectuó el impase a picos y perdió su contrato por una baza.

Lo único que tenía que realizar el declarante, recordando la declaración de Este de tres corazones, era fallar el corazón del muerto después de jugar cuatro veces diamantes. Después entraba en el muerto con el rey de tréboles y jugaba el quinto diamante.

A Oeste no le restaba otra alternativa que la de fallar o descartar un pico. Si se decidía por esto último, se le obligaba a tomar la mano con su triunfo firme en la onceava baza y a salir después de un pico hacia la tenaza de as-dama del declarante.

T. R.



EL BRIDGE CIENTIFICO

Por PIERRE COLLET

IV.-LA ELECCION DE UN SISTEMA DE SUBASTA CIENTÍFICO

(Extractado por J. Ocón)

En el número anterior se han esquematizado algunas de las aperturas del sistema de subasta preconizado por Pierre Collet. Sin embargo, antes de continuar con estas voces de apertura nos parece más conveniente resumir el esquema de subasta, tal como se indica en el capítulo IX de la obra comentada.

El esquema se basa en nueve puntos fundamentales, a los que llega Collet tras jugosas consideraciones. En primer lugar se comparan las voces de la subasta natural y la convencional, cuyas características se definen así:

DIALOGO NATURAL:

- Busca el contrato óptimo por aproximación sucesiva.
- No emplea voces de forcing, por lo que cada marca indica la fuerza conocida o probable del juego.
 - No jerarquiza el papel de los dos jugadores dentro del equipo.

DIALOGO CONVENCIONAL:

- Busca el contrato óptimo por cálculo del valor matemático del juego.
- Emplea marcas de forcing antes de alcanzar el contrato óptimo, juego las sucesivas voces están por debajo de la fuerza conocida o probable del juego.
- Confía la dirección de la subasta a uno de los jugadores del equipo.

Al permitir una búsqueda más precisa y detallada de las probabilidades de juego, el diálogo convencional es cualitativamente superior al natural, y de aquí el primer principio:

 A las marcas ambiguas, que en principio pueden ser naturales o convencionales, se les atribuirá preferentemente este último significado.

En el sistema convencional adoptado, Collet admite que la dirección de la subasta corresponde al compañero del que lanzó la primera voz descriptiva. El diálogo se desarrollará así:

Marcas del que abre	Marcas del compañero
1.* voz descriptiva	1.º voz neutra
2." voz descriptiva	2.º voz neutra
3." voz descriptiva	3.º voz neutra

Estas y otras consideraciones se resumen en los dos puntos siguientes:

- A cada voz descriptiva debe seguir una voz neutra, mediante la cual se solicita del que abrió que prosiga con la descripción de su mano. Esta voz neutra o de espera debe darse al nivel más bajo posible.
- La serie de voces descriptivas del abridor debe permitir una localización cada vez más precisa de su mano (fuerza y distribución). En este sentido cada nueva voz servirá de complemento o adición a las anteriores.

Estudia después la fuerza de apertura, evaluada inicialmente en bazas honor, pero traducida con cierta aproximación a los puntos ordinarios. En el cómputo de las bazas honor es admisible el redondeo por exceso. Con fuerza inferior a la mínima sólo se admiten las aperturas de «barage».

 Toda mano que tenga al menos cuatro bazas honor justifica una apertura.

Después de tabular la probabilidad de las diferentes distribuciones, Collet hace una clasificación de las manos por los dos conceptos de distribución y bazas honor. Es evidente que en las sucesivas declaraciones de la subasta no puede descuidarse un aspecto en beneficio del otro; pero también tiene importancia la prioridad que en la voz de apertura se dé a la declaración de la fuerza o de la distribución. Tras un estudio crítico, el autor llega a esta conclusión:

 En las manos de fuerza media, la primera voz será indicativa de la distribución. Por el contrario, la voz de apertura de las manos fuertes podrá indicar solamente la existencia de un mínimo de seis bazas honor.

(Continuará en el próximo número.)

EJERCICIOS DE SUBASTA

Por HARLAN MEYER (Tennessee, Estados Unidos)

Subaste su mano con la del compañero y una vez llegados al contrato final, a la vuelta de la página se indica el contrato mejor.

Sus adversarios pasan siempre, salvo que se advierta lo contrario.

1) Ambos vulnerables.

Oeste	Este				
♠ A 10 2	↑ 7 3				
V K J 8 7 4 2	♡ —				
♦ 7	A 10 8 6 5 4				
4 965	📤 A K 10 7 3				

2) Ambos vulnerables.

Oeste	Este			
♠ K Q 9 7 6	∳ J			
♡ 6	A K Q J 5 2			
♦ A K 8 5	♦ D 10 2			
♣ 9 8 2	♣ A 10 3			

3) Este-Oeste, vulnerables.

Oeste	Este
♠ A J 10 7 4 3	♦ K 6
♥ K 3	♡ A J 5 4
Q98	♦ K J 5 4
♣ 8 3	♣ Q 7 6

4) Norte, dador. Ambos vulnerables.

Oeste				Es		
٠	Α	К Ј 7	4	4	5	3 2
v)	K	J 8 7	5	\heartsuit	Α	964
\Diamond	4			\Diamond	Κ	9
4	3	2		*	Α	10 6 5

5) Norte, dador. Nadie vulnerable.

Oeste	Este
♦ 3	↑ A K Q 5
♡ Q 5 3 2	♡ A J 10
♦ K J 10 5 3	♦ 9 6
♣ Q 7 3	♣ K J 10 9



Pepsi Cola '500' contiene 500 gramos de refrescante Pepsi Es un tamaño nuevo, cómodo y económico. Vd. tendrá siempre en su frigorífico Pepsi Cola '500'

su tipo de refresco

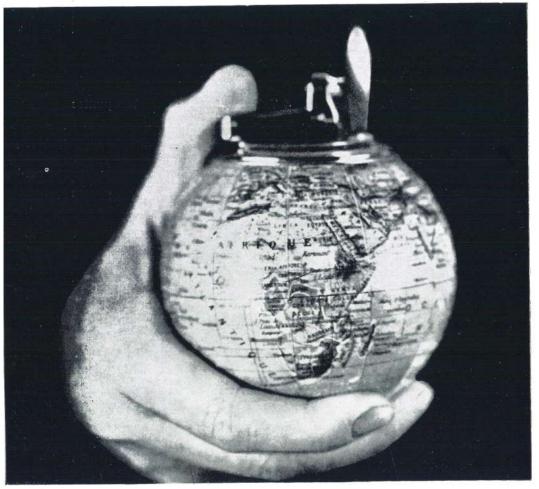


Resultado de los Ejercicios de Subasta

```
Contrato Optimo = 4 Tréboles
                                                   130 puntos
1)
               E. U.
                            2 Corazones
                                                 -200
                        =
                                                         >>
                            3 Corazones
                                                 -200
               Italia
                                                   750 puntos
       Contrato Optimo
                            4 Corazones
2)
                        =
               E. U.
                            3 Sin triunfos
                                                   660
                        ==
               Italia
                            4 Corazones
                                                   750
                                             =
3)
       Contrato Optimo
                            3 Picos
                                                   140 puntos
                                             =
                E. U.
                        =
                            4 Picos
                                                 -100
                Italia
                            3 Picos
                                                   140
                                             =
       Contrato Optimo
                                                  1.430 puntos
                            6 Corazones
4)
                E. U.
                        =
                            4 Corazones + 1 =
                                                  650
                            4 Corazones + 2 =
                                                   680
               Italia
                            3 Sin triunfos
                                                   400 puntos
       Contrato Optimo
                        _
5)
                E. U.
                            3 Sin triunfos
                                                   400
                            5 Tréboles
                                                   400
                Italia
                                             =
```

Todas estas manos están tomadas del Campeonato del Mundo, celebrado en 1957.

H. Meyer.



VEA CLARO LOS PROBLEMAS DEL COMERCIO INTERNACIONAL

LAS FILIALES QUE EN EL EXTRANJERO TIENE EL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA, UNIDO A LAS INNUMERABLES FUENTES DE INFORMACION DE QUE DIARIAMENTE SE NUTRE SU CENTRAL DE MADRID, PROPORCIONAN UNA EXHAUSTIVA CANTIDAD DE DATOS REFERENTES A CUANTO VD. DESEE SABER SOBRE OPERA CIONES FINANCIERAS Y COMERCIALES

CONSULTENOS

BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

CARRERA DE SAN JERONIMO, 36 MADRID-14

BUENOS AIMES CUMPIENTES 454 Tel 46 0R 29 MENICO DE BOLIVAR 15 Tel 10 99 29





Noticias de Argentina

por F. JACQUES (especial para la revista Bridge)

Si bien el capitán-seleccionador ha anunciado que hasta marzo no dará a conocer la composición del equipo que representará a Argentina en la disputa del próximo Campeonato Mundial en Buenos Aires, varios elementos del plantel ha comenzado su adiestramiento y se hallan abocados al estudio de los métodos defensivos que emplearán para combatir los complicados sistemas artificiales — Trébol Romano, Napolitano, Schenken, «Little Lajor», etc.—. Se espera de esta manera que, llegado el momento, nuestro team cuente con el adecuado entrenamiento y preparación técnica que necesitarán para desempeñarse correctamente en las difíciles confrontaciones que se avecinan.

En otro orden de cosas ya se está armando el equipo técnico que dirigirá el desarrollo del certamen, habiéndose designado a Nicolás T. de Asboth para desempeñar las funciones de coordinador general, Raúl A. Lerena como director del torneo y Alejandro Allen como supervisor del Bridgerama. Nuevamente Manuel Espinosa Paz

(h) estará a cargo del tablero eléctrico y varios de los colaboradores que prestaron su valiosa ayuda en el anterior campeonato de 1961 también se hallarán presenten en esta ocasión.

Las negociaciones para contratar el lugar de juego y alojamiento de las delegaciones extranjeras, finalmente parecen haberse llevado a feliz término con el Plaza Hotel, cuya categoría y espléndida ubicación constituyen una garantía del acierto en la elección. En principio se han fijado las fechas para el 15 al 22 de mayo y oportunamente cuando la Asociación del Bridge Argentino confirme las mismas, también dará a conocer las tarifas especiales que se están gestionando para los visitantes que concurran a presenciar el torneo.

Quedan aún por resolver los problemas de financiación, ya que la organización de un campeonato de esta envergadura demanda una ingente erogación y las autoridades se hallan empeñados en la ímproba tarea de allegar los recursos necesarios para sufragarlos, debiendo apelar al aporte personal de todas las personas vinculadas al bridge, así como también a las contribuciones de las empresas comerciales, ya sean donaciones o publicidad.

Finalmente esperamos que el Gobierno nacional colabore con su aporte al significativo acontecimiento que significa organizar un Campeonato Mundial, cuya realización servirá para prestigiar y dar jerarquía al bridge argentino en el concierto internacional.

Y si bien el esfuerzo material es casi exclusivamente nuestro, llevamos la bandera de la representación sudamericana, considerando que todos los hermanos de América nos apoyan con su aliento y entusiasmo en la magna empresa que emprendemos por segunda vez.





Buenos Aires

El manejo de la inversión

Por ARTURO F. JACQUES

Dos reglas fundamentales rigen el remate:

- Los palos se declaran en orden de longitud, y
- Siendo de igual largo, se declara primero el de mayor rango.

Por lo tanto, cuando el segundo palo declarado por un jugador es de mayor rango que el primero, la «inversión» del orden natural hace presumir que el primero sea el más largo.

Esta presunción es absoluta cuando se trata de dos palos *contiguos*, pero sólo relativa cuando son *alternados*.

Veamos un ejemplo con palos contiguos:

1) AQJX AQXXX KXX X

Abriendo de un corazón y redeclarando dos piques, el «alto nivel» resultante es índice de una inversión y garantiza incondicionalmente que el primer palo es más largo que el segundo.

Pero cuando los palos declarados en orden ascendente son alternados, la respuesta del compañero determinará el nivel de la redeclaración del abridor, de manera que:

a) Si redeclara a nivel de Uno, en principio no existe «inversión», ya que no hay «alto nivel» y los dos palos declarados pueden ser cuartos, por ejemplo:

2) AQJX XX AQXX KXX

La secuencia sería: Un diamante — Un corazón — Un pique.

Pero si el compañero hubiese contestados dos tréboles, el abridor no debe redeclarar dos piques (indicando cinco diamantes y cuatro piques) sino que apoyará a tres tréboles. b) Si redeclara a nivel de Dos, se produce una inversión, por ejemplo:

3) AQJX X AQXXX KXX

La secuencia sería: Un diamante — Dos tréboles — Dos piques.

Si en cambio el compañero hubiese contestado un corazón, la redeclaración de un pique (nivel de uno), ya no constituye una inversión y la distribución del abridor puede ser indistintamente 4/4 ó 5/4.

Como hemos visto, la inversión ocasiona un «alto nivel» y observemos que la consecuencia es obligar al compañero a declarar a nivel de tres para dar una simple preferencia al palo de apertura. Es evidente, entonces, que este desarrollo antieconómico del remate requiere más fuerza que la normal, pues de otra manera deberá evitarse.

4) A J x x A J x x x K x x x 5) A J x x x X A J x x x K x x

Estas dos manos constituyen ejemplos de aperturas mínimas y no aptas para la inversión. La mano 4) deberá abrirse de un pique, preparando la redeclaración de dos corazones. Obsérvese el «bajo nivel» artificial producido en contraposición con el «alto nivel» que siempre es natural y por ende fielmente indicativo de la distribución.

La mano 5) se abre de un diamante con la intención de redeclarar un pique si el compañero responde un corazón. Pero si en cambio éste contesta dos tréboles, ya deberá evitarse el alto nivel que significaría declarar dos piques y tendrá que conformarse con la simple redeclaración de dos diamantes que está más acorde con la fuerza mínima de la apertura.

En conclusión, podemos observar que las manos fuertes no ofrecen problema en declararse, naturalmente, incurriendo en una inversión cuando el palo de menor rango es el más largo. En cambio, cuando la mano es débil a veces resulta más conveniente declarar primero el mayor de los palos contiguos, aunque sea más conto, para preparar una redeclaración económica en el próximo turno. Y tratándose de palos alternados sólo se podrá redeclarar el palo lateral cuarto a nivel de uno, debiendo suprimirse si el remate está a nivel de dos.

Los ejemplos 1) y 3) configuran manos de 16 puntos en cartas altas que pueden considerarse típicas para hacer «inversión» con distribución 5/4. Pero cuando la distribución es 6/5 la mayor fuerza en bazas jugables permite reducir los requisitos en cartas altas a 13 ó 14 puntos, siempre que las mismas estén concentradas en los palos largos.

Veamos dos ejemplos:

- 6) A Q J x x A Q 10 x x x x x x 7) A Q J x x Q 10 x x x x A x
- La primera mano se declara, naturalmente, abriendo de un corazón para luego redeclarar dos piques, pero la segunda es más prudente abrirla de un pique, evitando la inversión, pues el as de diamante tiene mucho menos valor que el as de corazón

En el remate en competencia la intervención de los contrarios permitirá mayor libertad de acción en ciertos casos en que una redeclaración económica no debe considerarse como inversión.

Volviendo a la mano del ejemplo 4) en que el abridor tenía:

AJXX X AJXXX KXX

y supongamos que la secuencia se ha desarrollado de la siguiente manera:

Abridor Contrario Respondedor Contrario

1 D 1 C 2 T 2 C

¿Qué debe redeclarar el abridor en este momento? Evidentemente dos piques, ya que la declaración no ocupa espacio en el remate y es, en cierta forma, competitiva. En cambio, si el segundo contrario hubiese pasado sobre los dos tréboles, el abridor tendría que redeclarar simplemente dos diamantes para evitar el alto nivel.

Tratemos ahora de resumir las conclusiones a que hemos llegado sobre el manejo de la inversión en algunas reglas básicas:

- 1.º La inversión es siempre natural —el segundo palo es más corto que el primero y la fuerza de la mano es superior a la normal (cartas altas o distribución).
- 2.ª Como corolario, cuando dos palos contiguos se declaran en orden descendente, no puede precisarse con exactitud la longitud de los mismos.
- 3.ª El remate en competencia permite hacer una declaración económica sin que ésta sea construída como inversión.

La historia de las cartas

(Desde BUENOS AIRES) Apuntes recopilados de diversas fuentes por K. H. WIKSTROM

Las cartas son tan añejas, que los eruditos de hoy pueden solamente adivinar su origen de miles de años atrás, probablemente de alguna parte en Asia. Por cierto que cuando los hombres aprendieron a dibujar imágenes, aprendieron a hacer las barajas, posiblemente primero pa. ra propósitos mágicos, pero en breve para jugar.

La historia moderna de las barajas empieza en el siglo xIII ó xIV, en tiempo de las Cruzadas, cuando los caballeros y sus hombres trajeron a Europa los productos y costumbres del Este. Entre ellos, junto con especies, telas finas, oro y marfil, habían barajas pintadas a mano,

valiosas e increíblemente raras.

Una vez en Europa, las cartas se hicieron inmediatamente de moda y popula-res entre la nobleza, y el juego de cartas se hizo general por todo el continente. Italia medieval, entonces al comienzo de su Renacimiento, fue probablemente el país más importante del juego de cartas en esa hora, sin embargo, de un naipe usado allí en el siglo xiv proviene en esencia nuestro naipe moderno.

Al continente americano se supone que fueron los marineros de Cristóbal Colón que las trajeron en su primer viaje al Nuevo Mundo en 1492. La mayoría de otros exploradores y colonizadores en su historia temprana fueron también jugadores, y al llegar al siglo xvII se usaba comúnmente desde el Canadá francés hasta Sudamérica portugués.

Este naipe «tarocchi», como se llamaba, tenía un palo triunfo de 22 «atouts», además de cuatro palos de 14 cartas. Los atouts estaban curiosamente decorados y representaban las fuerzas más importantes físicas que afectaban a la raza humana, como relámpagos, religión, templanza y muerte.

Es en los cuatro palos comunes que los historiadores están más interesados.

pues ellos son las bases de los cuatro palos de la baraja moderna. Cada uno representaba una posición social en la vida de la edad media de nuestra baraja moderna: la nobleza, simbolizada por espadas; el clero, por las copas; los mercaderes, por oro, y los paisanos, por bastos. Estos son los piques, corazones, diamantes y tréboles, respectivamente.

Las cartas de figura en el naipe tarocchi corresponde generalmente con los nuestros de hoy, con una excepción; mientres tanto, el antiguo como el nuevo tienen reyes, reinas y sotas (los últimos son «cavaliers», en el naipe italiano), el naipe antiguo también tenía una sota inferior o «valet». La sota y valet aparentemente fueron combinadas en una sola carta cuando los países nórdicos empezaban a producir sus propios naipes.

Es interesante, sin embargo, que las cartas medievales de tarocchi se usan todavía en el Piamonte de Italia, donde primeramente fueron desarrolladas seis centurias; el diseño ha cambiado poco y el juego es aparentemente igual que en los días de los Medici y los dogos de Venecia y Genoa. Estas cartas se ven también ocasionalmente en manos de los gitanos que las usan para decirle a uno la buena ventura.

LAS PRIMERAS CARTAS IMPRESAS

Hasta el invento de la imprenta, las cartas para jugar fueron casi exclusivamente la propiedad de los ricos y la nobleza, quienes encargaban a los artistas principales de preparar naipes para ellos y sus familias. El trabajo en algunos de estos viejos naipes eran de una sorprendente habilidad artística, comparable favorablemente con otros ejemplos del arte del Renacimiento.

En la Biblioteca Morgan del Madison Avenue, en Nueva York, hay 35 de estas cartas pintadas en Italia en el siglo quince para Gleazzo Maria Sforza, miembro de la familia del mismo nombre y el Du-

que de Milán, de 1444 al 1476.

Desde el tiempo del invento de la imprenta en el año 1440 por Gutenberg de Mainz, Alemania, la historia de la imprenta ha en muchos aspectos corrido paralela con la historia de las cartas para el juego, pues cuando el juego de cartas se popularizaba, hubo una mayor demanda para cartas de buena calidad y poco costo, una demanda que encontró una respuesta en muchos mejoramientos del arte de la impresión.

CAMBIO EN EL DISEÑO DE LAS CARTAS

Durante la edad medieval aparecieron cinco naipes standard de cartas europeas, quienes han sobrevivido hasta el tiempo actual. Uno es el naipe tarocchi, mencionado arriba; los otros son del naipe italiano de 48 cartas, el naipe español de 40 cartas, el naipe alemán de 32 cartas y el francés de 52 cartas. El último es el muy extensamente usado hoy en día. Todos estos naipes tienen cuatro palos, aunque sus nombres y símbolos son diferentes.

De tiempo a tiempo se ha intentado cambiar el número de cartas y hasta los palos en los diferentes naipes, pero con pocas excepciones, estas tentativas han fracasado, porque necesariamente interferían con el método por el cual se jugaba los juegos de cartas populares.

Ocasionalmente durante la historia de las cartas para el juego, se han hecho tentativas para destituir la realeza de las cartas, particularmente en Francia, durante la revolución; en Norte América, después de 1776, y en la Rusia soviética. Sin embargo, los reyes, reinas y valets todavía continúan —retratos estilizados de gobernantes que en una u otra hora fueron hombres y mujeres muy famosos.

LAS CARTAS EN EL NUEVO MUNDO

Ninguna referencia a la historia de las cartas es completa sin mencionar los primeros tiempos en Nueva York. Ya antes que existiera prensas de imprenta en América, se fabricaban cartas allí. Fueron creados por los primeros colonos de hojas, cuero de ovejas y piel de ciervo y pintadas a mano.

A la erección de las primeras fábricas de papel americanas en el siglo xvII, muchas imprentas comenzaron a producir cartas. Benjamín Franklin fue uno de los principales fabricantes en su tiempo, primeramente en Boston y después en Filadelfia.

La primera moneda corriente de papel emitida en América consistía en pagarés escritos al dorso de una carta en 1685 por Jacques de Meulles, gobernador francés en Quebec. En un país donde el papel escaseaba, las cartas se usaban para muchos otros fines. Según la leyenda, Lord Jeffrey Amherst escribía invitaciones sociales en ellas para sus bailes y verbenas, una costumbre, incidentalmente, que todavía es socialmente elegante.

La costumbre de usar cartas de jugar para otros propósitos que el juego no fue restringido al Nuevo Mundo. Existen cartas llevando la anotación en francés que el portador es obrero «autorizado» para el propósito de demoler la Bastilla en París en el tiempo de la Revolución. Sin embargo, en Filadelfia, en 1765, cartas fueron usadas para el seguramente más extraño propósito: fueron usadas para la entrada de clases en la Universidad de Pensylvania.

Del litoral del Atlántico, las cartas, naturalmente, se desplazaron al Oeste con los primeros colonizadores; a mediados del centenario diez y nueve ya fueron el medio más popular de entretenimiento de América. Las obras de tan grandes autores americanos como Mark Twain, Bert Harte y O. Henry están rebosando con referencias a juegos y jugadores y algunos de las leyendas más pintorescas del Oeste están lienos de ellos; por ejemplo, la anécdota del 10 de pique de Wild Bill Hickock, del cual sacó a tiros los diez signos a doce pasos.

(Continuará en el próximo núm.)

Exito apoteósico de los equipos españoles

En el Torneo de Parejas OPEN ganan los campeones del mundo

Por E. MENESES (Remember)

PRIMERA JORNADA

El 5 de marzo comienza la primera prueba de parejas OPEN en los salones del hotel Don Pepe. Participan 62 parejas que vinieron de toda España y del extranjero con numerosos acompañantes.

La expectación es grande y de toda la Costa del Sol asiste un núcleo importante de espectadores.

El famoso equipo AZUL italiano, campeón del mundo durante siete años consecutivos, despierta el natural interés general.

El equipo campeón de Escocia y de Gran Bretaña que acaba de vencer en 120 manos al equipo inglés compuesto por Terence Reese-Flint, Collings-Cansimo, también es objeto de la máxima curiosidad.

El campeón del mundo 1956 y 1960, Roger Trézel y su camarada francés, José Le Dentu, varias veces campeón de Europa, y uno de los mejores críticos mundiales de Bridge, son agasajados con toda simpatía por sus numerosos admiradores. Trézel escribe en el gran diario «París-Presse» y Le Dentu en «Le Fígaro».

Sus compañeros del equipo francés son nada menos que Therón-Desrousseaux, considerados como una de las mejores parejas actuales de Francia. El joven Sussel, que forma pareja con madame Laniel, hija del ex-jefe del Gobierno francés, así como madame Brisac, son en París figuras destacadas del bridge. También se encuentra presente Mrs. Fleming, que ha jugado repetidas veces en el equipo de Damas de Inglaterra y es secretaria general de una de las más importantes asociaciones de bridge de Londres.

Mi querido amigo Ewart Kempson, considerado, justamente, como el gran magnate de la Prensa europea y mundial de bridge, ya que desde primeros de año su gran revista mensual «Bridge Magazine», de Londres, ha absorbido a la que era también muy importante revista inglesa «The British Bridge World», representa, además, en estos campeonatos al «Dealy



Señor Castellanos-señor Oreffice, que quedaron sextos en el primer torneo OPEN de parejas, Primera pareja española.

Telegraph», de Londres», a la cadena de diarios ingleses de provincias, al «The New York Herald Tribune» y al «Times», de India. Todos los mencionados críticos de bridge pertenecen como yo a «The International Bridge Press Association», que radica en Estocolmo y cuyo secretario general, Eric Jannersten, por enfermedad de su mujer y la premura de tiempo con que le anuncié la celebración de este campeonato, no ha podido venir personalmente, ni enviar al gran equipo nacional sueco. El secretario general de la Federación mundial de Bridge, Mr. Alvin Landy, también por la premura con que se organizó este campeonato no pudieron enviar su mejor equipo, pero el año que viene esperan complacerme.

Recibo también telegramas de los presidentes de las Federaciones de Bridge de Bélgica y Suiza lamentando no poder venir este año y prometiendo su asistencia para el próximo.

Así que este año los países presentes son: Italia, Inglaterra, Francia, Portugal, Marruecos y España.

El año próximo vendrán Suecia, Suiza, Bélgica y Estados Unidos.

España, como observará el lector, se pone de moda en el bridge mundial.

I. B. de Heredia, el famoso árbitro Internacional francés que ha venido exprofesamente de París para dirigir el campeonato de Marbella, nos dijo a todos los periodistas presentes:

«Es como un pequeño campeonato de Europa, mejor dicho, del Mundo, porque participa el equipo AZUL italiano.»

DIA PRIMERO, LINEA NORTE-SUR (NEGRO)

1.0	Señores Barnett	1.031	puntos
2.0	Senor Papis Ticci-senor Garozzo	996	puittos
3.0	Señores Staton		>>
4.0	Señores Staton Señores Oreffice señor Costallance	941	>>
	School of Child Castellatios	918	>>
5.°	Deficies Derge	899	<i>y</i>
6.0	Scholle Wolliensberger-senor Calhoros	881	**
7."	Señora Laniel-señor Calheiros (hijo)		n
8.0	Señor Marqués de Sote Homosogo a 15-11	837	33
9.0	Señor Marqués de Soto-Hermoso-señor Medina	815	>>
	Señora Fleming-señora Broke	773))
10.°	Deliotes Buxeres	733	· w
11.°	Denoi Wontello-Senor Manuel Costa Antunos	719	>>
12.°	Señor Weber-señor Maqua		"
13.°	Señora Claret coñora Bores	684	>>
14.°		656	>>
14.	Señora Ballesteros-señor Montiel	645	>>

DIA PRIMERO, LINEA ESTE-OESTE (NEGRO)

DIA	rameno, m			
	1."	Señor Conradi-señor Fernández Palacios	962	puntos
	2.°	Señor Levy-señor Cornberg	961	>>
	3.°	Señor Juppé-señor Chabana	907	>>
	4.0	Señora Madre Deus Almeida Eusebio-Sr. Tomás de Mello.	832	>>
	5.°	Señor Marqués de Soto Hermoso-señor Medina Benjumea.	796	>>
	6.°	señor Bencimonseñor Cohen	787	>>
	7.°	Señor Amado-señorMachado de Cruz	782	>>
	8.°	Señor Castels-señor García Viedma	773	>>
	9.°	Señora Merino-señora Llosent	764	>>
	10.°	Madame Brisac-señor Sussel	754	>>
	11.°	Señor F. Barton-señor Adams	728	>>
	12.°	Señora Taylor-señora Nora Bichlem	724	>>
	13.°	Señorita Peña-señora de Magaz	698	>>
	14.°	Señora Selander-señora Wilson	693	>>
DIA	PRIMERO, LIN	NEA NORTE-SUR (ROJO)		
	1.º	Señor Vesci-señor Nemenyi	971	puntos
	2.0	Señora M.ª Antonia de Barros-señora M.ª Nobre Da Costa.	950	>>
	3.°	Señor Therón-señor Desrousseaux	949	>>
	4.0	Señora Wolfe-señor Baurrang	944	>>
	5.°	Señor Trézel-señor Le Dentu	935))
	6.°	Señor W. L. White-señor I. J. M. Mac Laren	928	>>
	7.°	Señor Bertil Jonsson-señor Montgomery Ford	894	>>
	8.0	Señor Aldo Barisone-señor Claude de Maisoncelle	826	>>
	9.°	Señora de Villacieros-señora Marquesa Casa Calderón	793	>>
	10.0	Señora Barbosa-señora M. Queiroz	766	>>
	11.°	Señor Vidal Blanco-señor Credilla Trigo	721	>>
	12.°	Señora Mariana Alba-señor Benítez de Lugo	719	>>
	13.°	Señor Wootten-Doctor Adler	687	>>
	14.0	Señora Lady Bute-señora Cona Revertera	651	»
DIA	PRIMERO, LI	NEA ESTE OESTE (ROJO)		
	1.°	Señor Varela de Limia-señor Molero	1.061	puntos
	2.0	Señor Belladonna-señor Avarelli	1.049	>>
	3.°	Señor La Serna-señor Muñoz	976	>>
	4.°	Señores de Cantero	885	>>
	5.°	Señores Costa	876	33
	6.º	Señora de Colón señora Baurang	826))
	7.°	Señora María de Lourdes Bardosa-señora María Teresa		
		López Alves	793	
	8.0	Señora Alion-señor Cervantes	761	>>
	9.0	Señores Gruess-Gallaghan	742	
	10.°	Señorita de Cervantes-señor Primojeau	732	
	11.º	Señor Covarrubias-señor González Parrado	729	
	12.°	Señor Sartorious-señor Baron Beyens	708	
	13.°	Señora Fiona Lorosley Williams-señor Commanden Agnen.	704	
	14.0	Señores Dean	664	>>

Joyeria Puig Doria



Provenza, 312 BARCELONA

SEGUNDA JORNADA 6 DE MARZO

Antes de comenzar se comentaba, principalmente el excelente juego de la pareja Molero-Varela de Limia y la de Fernández Palacios-Conradi, cuyo mérito era incuestionable, ya que puede decirse que desde hace 3 ó 4 años apenas participan en Torneos Duplicados importantes.

RESULTADOS FINALES DE LA 1.º PRUEBA DE PAREJAS OPEN (5-6 de marzo) (Este Torneo se jugó en los salones del hotel Don Pepe)

1.°	Señor Belladonna-señor Avarelli	2.143	puntos
2.	Señor Barnett-señor Barnett	2.091))
3.	Señor Pabis Ticci-señor Garozzo	2.009	>>
4.0	Señor Theron-señor Desrousseaux	1.963	>>
5."	Madame Brisac-señor Sussel	1.916	>>
6.º	Señor Castellanos-señor Oreffice	1.907	>>
7."	Señor Debonnaire-señor Tajara	1.902	>>
8.0	Señor White-señor Maclaren	1.858	>>
9.0	Señor Levy-señor Kornberg	1.856	>>
10.°	Señor de la Serna-señor Muñoz	1.854	>>
11."	Señor Johnson-señor Ford	1.835	>>
12.°	Señor Barton-señor Adams	1.809	>>
13.°	Señor Conradi-señor Palacios	1.806	>>
14."	Señor Varela de Limia-señor Molero	1.797	>>
15.°	Señor Casteills señor G. Viedma	1.792	>>
16.°	Señor Stanton-señora Staton	1.780))
17.°	Señor Trezel-señor Le Dentu	1.769	>>
18.°	Señora de Barros-señora Nober da Costa	1.767	>>
19.°	Señora de Llosent-señora de Merino	1.766	>>
20.	Señor Calheiros-señor Wolfensperger	1.761	>>
21."	Señor Juppe-señor Chabana	1.755	>>
22."	Señor Amado-señor M. da Cruz	1.744	»
23.°	Señor Bergé-señorita Bergé	1.742	>>
24.°	Señor Ben Simón-señor Cohen	1.730	>>
25.°	Señora Costa-señor Costa	1.725))
26.°	Señora Almeida-señor de Mello	1.716	>>
27.°	Señora de Cantero-señor Cantero	1.714	>>
28.°	Señor Barisone-señor Maisonulle	1.694	
29.	Señora Buxeres-señorBuxeres	1.690	>>
30.°	Señora Bardosa-señora López Alves	1.688	>>
31.°	Señora de Wolfe-señor Beaurang	1.669	>>
32.°	Señora Fleming-señor Broke	1.667	>>
33.	Señora de Villacieros-señora Marquesa de Casa Calderón.	1.644	>>
34.°	Señora de Laniel-señor Calheiros	1.635	
35.°	Señor Veszi-señorNemenye	1.631	
36.	Señor Sartorius-Barón Beyens	1.599	>>
37.	Señor Monteiro-señor Costa Antúnez	1.597	>>
38.°	Seor Marqués de Sotohermoso-señor Medina	1.587	
39.°	Señora de Barbosa-señor Queiroz	1.563	
40.°	Señora Allison-señor Mau	1.550	>>
41.0	Señorita Cervantes-señor Primogeanus	1.550	
42.	Señorita de la Peña-señora de Magaz	1.532	
43.	Señora de Ballesteros-señor Montiel	1.520) »
44.0	Señora de Colón-señora de Beaurang	1.495	
45.°	Señor Wootten-señor Adler	1.489	
46.	Señor Taylor-señora Biehlen	1.479	6 10550
47.°	Señor Gruess-señora Callaghan	1.467	
48.°	Señora Dean-señor Dean	1.450	
49.°	Señora Vda. de Alba-señor Btz. de Lugo	1.444	7
50.°	Señor Covarrubias-señor G. Parrado	1.417	7 »

51.°	Señor Vidal-señor Gredilla	1.407	>>
52.	Lady Fiona Lowsley-señorAgnen	1 387	>>
53.	Senor Weber-señor Magua	1.386	>>
OI.	Dady Dute-Schol Revertera	1.334	>>
00.	Senora de Bobay-senora de Claret	1.282	>>
56.°	Señora Selander-señora Wilson	1.243	>>

TERCERA Y CUARTA JORNADA

Clasificación general del segundo Torneo por Parejas OPEN 78 Marzo

1.0	Señor Garozzo-señor Pabis Ticci	***	2.282 puntos	ò
$2.^{\circ}$	Señor Avarelli-señor Belladonna		2.244 »	
3."	Señor Theron-señor Desrousseaux		2.158 »	
4."	Senor La Serna-senor Munoz		2.149 »	
5.°	Senor Castells-senor Viedma	79.74	2.105 »	
6.0	Senora Soler-señora Calbeta	5000	2.015 »	
7.0	Senora Chiqui-señor Molero		1.983 »	
8.0	Senor Juppe-senor Chavance		1.982 »	
9.0	Senor Burnit-Senor Pulg Doria		1.982 »	
10.°	Senor whyte-senor Mac Laren		1.978 »	
11.0	Señor Staton-señor Briales	1242	1.964 »	
12.	Señora Inman-señor Inman		1.961 »	



Los duques de Medinaceli del equipo de Sevilla.

13.°	Señora Laniel-señor Calheiros	1.948	>>
14.0	Señor Barnett-señor Barnett	1.937))
15.°	Señor Texceira-señor Debonnaire Antonio	1.935	>>
16.0	Señor Fontes-señor Carlos Debonnaire	1.917	>>
17.°	Señor Nemenyi-señor Veszi	1.911	>>
18.°	Señor González Parrado-Covarrubias	1.897	>>
19.°	Señor Andrade-señor Ada	1.873	>>
20."	Señor Massó-señor Cabot	1.873	>>
21.°	Señor Monteiro-señor Antunes	1.864	>>
22.°	Señora Bergé-señor Bergé	1.850))
23.0	Señora Callaghan-señor Callaghan	1.825))
24.0	Señora Alba-señor Benítez de Lugo	1.790	>>
25.°	Señor Ben Simon-señor Maisonulle	1.781	>>
26.°	Señora Llosent-señora Merino	1.774	>>
27.°	Señor Allison-señor Adler	1.758))
28.0	Señor López Alves-señor Barbosa	1.756))
29.°	Señor Homem de Melo-señor Oliveira	1.750	>>
30.°	Señora Wolfe-señor Beaurang	1.744))
31.°	Señor Paton-señor Kempson	1.723	>>
32.0	Señora Buxeres-señor Buxeres	1.719	>>
33.	Señora de Barro-señor Ferreira	1.710	>>
34.0	Señora Brisac-señor Sussel	1.709	>>
35.°	Señor Marqués de Casa Loring-señora Staton	1.688	>>
36.°	Señor Castellanos-señor Oreffice	1.682	>>
37.°	Señora Andreu-señor Andreu	1.678	1)
38.0	Señor Weber-señor Mau	1.676	>>
39.°	Señora Bovay-señora Bendrao	1.672	>>
40.0	Señora Fleming-señora Broke	1.666	>>
41.0	Señora Chriqui-señor Toledano	1.657	>>
42.0	Señora Sánchez Pizjuan-Duque de Medinaceli	1.655))
43.0	Señorita Caffarena-señorita Ruiz Gómez de Cádiz	1.647))
44.0	Señor Juppe-señor Chaffaut	1.641))
45.0	Señora Costa-señor Costa	1.624	>>
46.0	Señor Conradi-señor F. Palacios	1.615))
47.0	Señora Marq, de Medinaceli-señor Mar, de Soto-Hermoso	1.607	>>
48.0	Señora Marquesa de Casa Calderón-señora Villacieros.	1.604	>>
49.0	Señora Cantero-señor Cantero	1.594))
50.°	Señor Calheiros-señora Wolfensperger	1.589	>>
51.º	Señora San Miguel-señor San Miguel	1.588	>>
52.0	Señora Bruguer-señor Bruguer	1.588	>>
53.°	Señora Kempson-señora Paton	1.586	>>
54.°	Señorita Cervantes-señor Primogeanus	1.563	>>
55.°	Señor Chaper-señora Magaz	1.557	>>
56.°	Señor Alexander-señor Semple	1.550	>>
57."	Señor Conness-señor Callaghan	1.498	>>
58.0	Señor Johnson-señor Ford	1.461	3)
59.°	Señora Colón-señora Beaurang	1.414	>>
60.°	Señora Mella Bregues-señor Rebello de Andrade	1.342))
61.º	Señor Oreffice-señor Amado	1.265	>>

(Este Torneo se jugó en los salones del Hotel LOS MONTEROS)

TORNEO DE DAMAS,—CLASIFICACION FINAL.

(Esta prueba se jugó en el Hotel DON PEPE el 9-10 de Marzo.)

1.0	Señora	Presler-señora Alfaini	800	puntos
2.0	Señora	de Barros-señora de Costa	781	, »
3.0	Señora	Barbosa-señora López Alves	776	>>
4.0	Señora	Soler-señora Calbetó	765	>>

5.°	Señora de Llosent-señora de Merino	758	>>
6.0	Señora de Navarro-señora de Wolfe	748	>>
7."	Señora de Ferreira-señora Wolffensperger	744	>>
8.0	Señora Marquesa de Casa Calderón-señorita Salinas	737	>>
9.0	Señora Fleming-señora de Broke	734	>>
10.°	Señora de Briero-señora de Alison	720	>>
11.º	Señora Bickley-señora Taylor	644	>>
12.°	Señora de Villacieros-señora de Sánchez Pizjuan	638	>>
13.°	Señora de Colón-señora de Chapa	628	>>
14.0	Señora Ballesteros-señora Ruiz de la Peña	627	>>
15.°	Señora Staton-señora Alexander	618	>>
16.°	Señora de Briales-señora Marquesa de Casa Loring	608	>>
17.°	Señora Caffarena señora R. Gómez de Cádiz	597	>>
18.°	Señora de Mello-señora de Mello	578	>>
19.°	Señora Vda. de Alba-señora de Vidaurrazaga	553	>>
20.°	Señora Revello de Andrade-señora de Beaurang	544	>>
21."	Señora de Calvar-señora Díaz Morales	482	>>
22.	Señora Derby-señora Walker Ligh	438	>>

QUINTA Y SEXTA JORNADA

Prueba por equipos jugado en el hotel Don Pepe los días 9 y 10 de marzo de 1965

RESULTADOS

EN LA ZONA ROJA

G. BRETAÑA	BARCELONA A	PORTUGAL B	PARIS	MADRID B
1	6	0	5	0
3	3	6	0	0
3	0	0	6	3
6	0	0	0	6
Ö	6	4	2	0
13	15	10	13	9
	G. BRETAÑA 1 3 3 6 0	G. BRETAÑA BARCELONA A 1 6 3 3 0 6 0 0 6 13 15	G. BRETANA BARCELONA B 1 6 0 3 3 6 3 0 0 6 0 0 0 6 4 13 15 10	G. BRETAÑA BARCELONA B PORTUGAL B 1 6 0 5 3 3 6 0 3 0 0 6 6 0 0 0 0 6 4 2 13 15 10 13

EN LA ZONA AZUL

FRANCIA	MADRID A	PORTUGAL A	BARCELONA B	MALAGA	MARRUECOS
6	3	5	1	3	0
6	6	0	0	0	6
4	6	6	2	0	0
6	6	0	0	4	2
6	0	6	2	4	0
28	21	17	5	11	8



Vista general del torneo de parejas.

LOS DOS PRIMEROS DIAS DEL EN-CUENTRO POR EQUIPOS

Intentaré condensar las incidencias y nerviosismo general de los distintos equipos, salvo el de Italia que ganaron todos sus encuentros 6-0=30 puntos, y el de Francia que sólo perdió 2 puntos contra el Barcelona B, o sea un total de 28 puntos.

Yo me convenzo más que en este juego se da aún más que en las carreras de caballos, los «outsiders» y «cracks» y que es sumamente difícil predecir los resultados salvo cuando las pruebas se dilucidan en bastantes días y numerosas manos.

El que un jugador se halle inspirado o no y la suerte le sea favorable o adversa supone tal ventaja que un jugador bastante bueno puede derrotar ese día a un auténtico campeón.

Francia venció a Madrid A en 16 manos

por 40 puntos (6-0).

París ganó al Barcelona A por 41 puntos (6-0). Madrid B ganó a París por 50 puntos (6-0) y luego empató con Gran Bretaña 3-3.

Madrid B perdió contra Italia 6-0 por

sólo la diferencia de 3 puntos.

Barcelona A perdió contra Italia 6-0 (25 puntos) y empató con Gran Bretaña 3-3. Madrid A empató con Málaga (3-3). Esto demuestra el auge del bridge en Málaga.

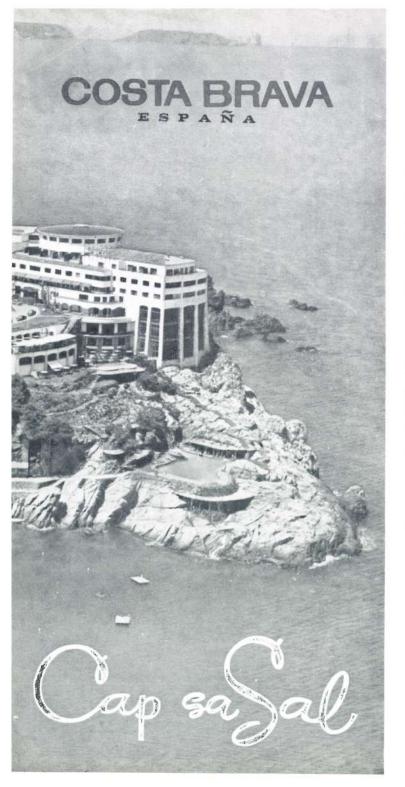
El equipo Madrid B formado por Mme. Chiriqui-Molero y Covarrubias-González Parrado estuvieron a punto de clasificarse cuartos, sino es por un desgraciado renuncio contra Gran Bretaña, cuando ya todas las cartas de G. Parrado eran firmes. Estos tres jugadores de Madrid son una legitima esperanza del bridge español. Sólo les falta tiempo para entrenarse. Así mismo, puedo decir que Fernández-Palacios y Conradi (Sevilla). Otra paraje española (Bilbao) que merece elogio, es la de Castellanos-Oreffice, que resultaron sextos en la primera prueba por parejas. Molero tuvo una actuación brillante con Varela de Limia el primer día del Torneo y luego hubo de jugar con la señora Chiriqui (Marruecos) con la que formaba pareja por primera vez y, no obstante, quedaron clasificados en séptimo lugar.

El señor Molero durante los últimos meses ha realizado constantes progresos (sus actuaciones repetidas lo demuestran) y sólo depende de su deseo y afición, pues capacidad le sobra, para que figure entre los 10 primeros jugadores de España.

Como observará el lector el famoso equipo AZUL italiano en los primeros seis días del Torneo fue el campeón. Therón-Desrousseaux jugaron bien y así mismo Roger Trézel y Le Dentu durante la prueba de equipos. Ahora bien, Trézel salió de París con 39 grados de fiebre y sólo se recuperó al cabo de cuatro días de estancia en Marbella. Mmes. Brisac, Laniel y Mr. Sussel (jugador magnífico) jugaron muy bien.

Respecto al equipo inglés, campeón de Gran Bretaña, sólo en la primera prueba de parejas OPEN, quedaron los hermanos Barnett en segundo lugar. Durante el resto del campeonato no demostraron su indudable clase. Mrs. Fleming, del equipo femenino de Inglaterra cautivó a todos por su excelente juego y su exquisita amabilidad y corrección.

Los portugueses y las bellísimas portuguesas jugaron en conjunto perfectamente y ocuparon durante todo el campeonato puestos destacados, ocupando ellas en el campeonato de Señoras los tres primeros puestos: señoras Presler-Alfaini, señoras de Barros-da Costa y señoras Barbosa y de Lopes Alves. Deseo agradecer especialmente al Excmo. Señor Calheiros E. Menezes, Presidente de la Federación Portuguesa de Bridge, su presencia a los Campeonatos de Marbella, así como la de los presidentes del Centro de Bridge de



FEDERACION ESPAÑOLA DE BRIDGE

A. C. B. de B.

Gran Torneo Internacional de Bridge

(POR PAREJAS)

18, 19 y 20 junio 1965

Hotel CAP SA SAL

BAGUR COSTA BRAVA ESPAÑA

Premios 130.000 Ptas.

Director de Torneo: Señor I. B. DE HEREDIA

> Información, reservas e inscripciones a:

JAVIER MAQUA SAGUIER Rambla de Cataluña, 66 Teléf. 215 20 00 BARCELONA Lisboa y del Círculo Portugués de Bridge respectivamente, los Excmos. Señores Rebello de Andrade y Melo Bregner.

Los jugadores marroquíes tuvieron una actuación buena aunque a última hora los dos mejores equipos designados para venir me telegrafiaron la imposibilidad de efectuarlo este año.

Séptima y última jornada:

«CRAKS» Y «OUTSIDERS»

Yo no ignoro que existen personas que desprecian y son enemigos acérrimos de los «outsiders» y sienten una admiración ilimitada por los «cracks». Y es casi todo lo contrario. Los «cracks» son los que deben ganar porque tienen un «haber», un historial de pasadas hazañas, pero en una tarde desafortunada pueden no dar su acostumbrado rendimiento por distintas circunstancias físicas o morales.

Los «outsiders» no ganan sus carreras esos días en los Hipódromos por causalidad sino porque corren con más brío, rapidez y mejor que los «cracks».

En el bridge interviene más el factor

suerte, pero, de todas formas, para ganar a grandes «cracks», se precisa ser un buen jugador.

Ante el Bridgerama, funcionando perfectamente, siguió emocionado el numeroso público, el encuentro entra Italia y Madrid A. el match a 20 manos fue ganado brillantemente por los españoles por 14 I. M. P.

En otras dos salas *abierta* y *cerrada* se jugaba la otra semi-final entre Francia y Barcelona A, resultando fáciles vencedores los españoles.

El equipo de Francia se hallaba compuesto por: Roger Trézel-José Le Dentu y Therón-Desrousseaux. El de Barcelona A, por Bufill-Puig Doria y Cabot-Massó. Así que la final fue jugada por los dos equipos españoles, ganando tras reñida lucha el equipo de Madrid.

DESEO FELICITAR CON EMOCION Y AFECTO, POR IGUAL, A LOS OCHO JUGADORES ESPAÑOLES, PUES TODOS CONTRIBUYERON A COLOCAR EL NOMBRE DE ESPAÑA A UN NIVEL INTERNACIONAL TAN ALTO.



El director técnico de la revista BRIDGE y organizador de los Campeonatos de Marbella, don Enrique de Meneses. A su derecha, la señora Fleming, del equipo de Inglaterra (damas) y la señora Broke. A su izquierda, la señora Kempson y su marido, director de la gran revista inglesa «Bridge Magazine» y famoso critico de bridge.

El triunfo de los equipos españoles, campeón y subcampeón de este torneo de Marbella, pone de manifiesto la altura que va adquiriendo el bridge en España.

El equipo campeón, denominado «los meteoros» nan hecho honor a su nombre, aunque hoy día podría llamárseles «los sputniks», ya que están en «órbita», como se dice ahora, pues han alcanzado la luna.

La Serna-Castells, hicieron un juego conciso y brillante, mejor que nunca; la actuación de Muñoz fue excelente, como siempre, y G. de Viedma, con sus justas marcas, digno reemplazante de Antonio Conrado —a quien los bridgistas dedicamos un afectuoso recuerdo—, consiguieron en su conjunto el completo éxito.

El equipo subcampeón, Bufill-Puig Doria, internacionalmente conocidos, estuvieron a su altura acostumbrada y Masso-Cabot muy bien.

El bridge tiene cada día más adeptos en el mundo, de ahí la importancia que todos los países dan a este juego, y es de lamentar que a los equipos españoles no les sea posible asistir siempre a los Campeonatos Internacionales, donde representarían a España, no sólo con honor, sino con éxito, como nos vienen demostrando.

He aquí a continuación unos versos improvisados por el Campeón del mundo, Roger Trézel, al finalizar la magnífica jornada de los equipos de Madrid A y Barcelona A:

C'etaint des Italiens, des Français en [déroute qui gisaient tristement sur la bord de [la route. Les contres et les chelems d'une Espagne [en furic

Avaint aneánti la France et l'Italie.

La Tréfle Napolitain du Signor Belladonna Fû sans aucun effet sur Monsieur la Serna Quant à Pabis Ticci, pris par la muleta

Il dút tomber á genoux au miliu de la [Plazza,

Et Raphael Muñoz, tel un grand matador, Lui porta l'estocade et il en tomba mort. Quant à la pauvre France, percée de re-[jones

Elle tomba en disants Sur toutes ces

"Donnez aux Espagnols la queue et les foreilles".

Y, ahora, un merecido y entusiasta elogio para I. B. de Heredia, el gran árbitro francés que magistralmente sin un error como es costumbre suya, dirigió este difícil campeonato en el que, además se empleaba por primera el magnifico BRID-GERAMA construido en Valladolid, siguiendo las acertadas directrices del competente ingeniero G. de Biedma.

Al finalizar el campeonato se celebró una cena de gala en el Hotel DON PEPE, presidida por el Excmo. Señor Teniente General y ex-ministro, Sr. D. Eduardo González Gallarza, Presidente de la Federación Española de Bridge, y el alcalde de Marbella. El presidente pronunció unas elocuentes palabras agradeciendo la presencia de las representaciones extranjeras y a los organizadores de este importante Campeonato Internacional de Bridge, procediéndose, seguidamente, al reparto de premios entre grandes aplausos de los concurrentes.

Para concluir considero oportuno efectuar un llamamiento, en nombre de los bridgistas españoles, al Excmo. Señor Ministro de Información y Turismo y al Ilmo. Señor Delegado Nacional de Deportes, para que dados los magníficos resultados de este gran Campeonato Internacional de Marbella, dediquen al juego de bridge (que cuenta con 50 millones de jugadores en todo el mundo), la atención y el apoyo merecidos, pues ha servido para que el nombre de España debido a los prestigiosos periodistas que han asistido y a la Agencia EFE, la prensa nacional y la UNITED PRESS, haya brillado justamente dentro del firmamento bridgistico universal.

A mi buen amigo, Ewart Kempson y a su distinguida espoña, mi especial agradecimiento.

E. de M.

DISTRIBUCION DE PREMIOS Y NOMBRE DE LOS DONANTES

- 1. En los dos Torneos de Parejas OPEN se repartieron entre los 15 primeros clasificados 100.000 pesetas en dinero y estuches con naipes de lujo ofrecidos por Heraclio Fournier, S. A.
- 2. En el campeonato de Señoras, 15.000 pesetas en dinero y pequeños regalos.

3. En la prueba por equipos las copas fueron regaladas por las siguientes empresas:

a) 1.º Premio: 4 magnificas copas de plata ofrecidas por la Joyería Puig Doria

de Barcelona.

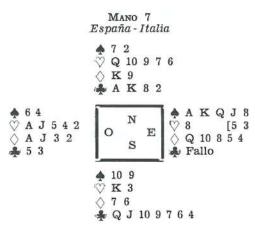
- b) 2.º Premio: 3 copas de plata ofrecidas por el Alcalde de Marbella y otra por el Hotel DON PEPE.
- c) 3.º Premio: 4 copas de plata ofrecidas por la revista BRIDGE de Madrid.
- d) 4.º Premio: 4 copas de plata ofrecidas por el Hotel DON PEPE.

Heraclio Fournier, S. A. donó al organizador del campeonato, don Enrique de Meneses, 250 barajas, las cuales fueron utilizadas en las distintas pruebas de los Campeonatos.

El señor don José Andreu ofreció gentilmente 10 tarjetas valederas para la estancia gratuita los días 11, 12 y 13 de junio de 1965 durante los Campeonatos internacionales de CAP SA SAL, para premiar a distintas parejas ganadoras. El señor Meneses agradece al señor Andreu su delicada atención aunque por causas ajenas a su voluntad no figuraron en la lista de regalos. Así mismo, agradece a todos los donantes su generosa aportación.

La recaudación por las inscripciones de todos los concurrentes se elevó a la suma de 110.000 pesetas.

MANOS DECISIVAS QUE DIERON EL TRIUNFO A ESPAÑA SOBRE ITALIA



Vulnerables todos. Dador Sur. Salida K de corazones.

Subasta

SUR	OESTE	NORTE	ESTE
(Garozzo)	(Castels)	(Pabis-Ticci) 1 ♡ 4 ♣	(La Serna) 2 6

Resultado: 1.430 para España

Sala cerrada

SUR	OESTE	NORTE	ESTE
(Muñoz)	(Avarelli)	(G. de Biedma)	(Belladonna)
V. 	_	1 💛	4 📤
5 🌲	X	_	5 🏟
	_	_	

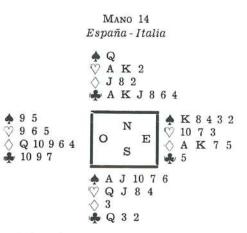
Italia sólo marcó 680 puntos

El mérito principal corresponde a La Serna (Este), quien declaró 2 corazones, en lugar de Belladonna 4 picos.

CIN! CIN! CHIN! CHIN!



Equipo azul italiano. Avarelli Pabis-Ticci, Garozzo y Belladonna, en el hotel Don Pepe.





Vulnerable nadie. Dador Este. Salida as de D.

Subasta

ESTE	SUR	OESTE	NORTE
(La Serna)	(Garozzo)	(Castells)	(Pabis-Ticci)
 -	7	_	1 🕰
1 ♡	X	(3 🚡
<u> </u>	3 S.T.		4 🏝
-	4 🍁		5
		1. 	**

Resultado 420 puntos a favor de Italia.

Es de observar que la marca falsa de un corazón de La Serna impidió a los italianos ir al pequeño slam. La marca de

3 S. T. de Garozzo fue deficiente y motivó que su compañero no declarase seis tréboles.

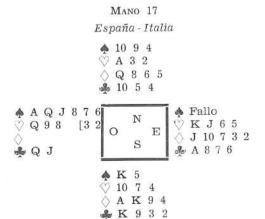
Sala cerrada

ESTE	SUR	OESTE	NORTE
(Belladonna)	(Muñoz	(Avarelli)	(G. de Biedma)
_		· ·	1 🛆
_	1 S.T.	-	3
_	3 秦		3 S.T.
V	4 🐥 (1)	4 (2)	4 S.T.
YI	4 📥 (3)		6
, <u> </u>	-	-	

- (1) Indica semi-fallo o rey.
- (2) Asking bid.
- (3) Primer control as.

Para España 920 puntos

Muñoz y G. de Biedma declararon perfectamente.



Nadie, vulnerable. Dador, Norte. Salida 5 de diamantes.

Subasta

NORTE	ESTE	SUR	OESTE
(Pabis-Ticci)	(La Serna)	(Garozzo)	(Castells)
_	3 	1 🎤	4 4

España ganó 450 puntos.

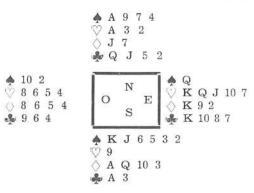


El equipo de Francia. (De izquierda a derecha: Le Dentu, Trézel, Therón y Desrousseaux).

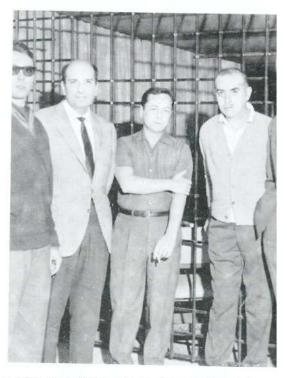
NORTE	ESTE	SUR	OESTE
(G. Biedma)	(Balladonna)	(Muñoz)	(Avarelli)
_		1 🎇	3 🏟
-			

Italia ganó 200 puntos. La declaración de tres picos de Avarelli es correcta. Habiendo pasado Este, declarar cuatro picos es buena jugada pero arriesgada. Belladonna con fallo a picos, se abstuvo de intentar la manga, ya que los tres picos de Avarelli podían ser un «barrage».

UNA MANO SUBASTADA ADMIRABLE-MENTE POR GAROZZO PABIS-TICCI



Vulnerables Norte-Sur. Dador, Oeste. Salida nueve tréboles.



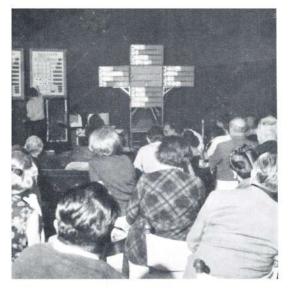
El equipo de Madrid A, gran triunfador del Campeonato Internacional de Bridge de Marbella. (De izquierda a derecha: Weber, capitán, no jugador; G. de Biedma, Muñoz, Castells y La Serna).

Subasta

NORTE	ESTE	SUR	OESTE
(Pabis-Ticci)		(Garozzo)	
1	1 ♡	2 (1)	-
3 🔑 (2)		3 👌 (3)	
3 🗘 (4)		4 🚜 (5)	_
4 🔷 (6)	-	6 📥	_

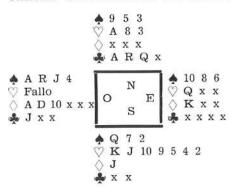
- (1) Petición de manga y pregunta al compañero si posee cuatro picos.
- (2) Mínima apertura y apoyo a picos con cuatro
- (3) Garozzo indica su as de diamantes.
- (4) Pabis-Ticci señala su as de corazones.
- (5) Indicación del as de tréboles.
- (6) Muestra su as de picos.

Como observará el lector la subasta es maravillosa y se efectúan 7 picos.



Vista general del magnífico Bridgerama. Numeroso públic) sigue las incidencias del match España-Italia.

CARTEO SENSACIONAL DE GAROZZO



Subasta

OESTE	N	ORTE	ESTE	SUR
(Garozzo)	(Sra.	Chiriqui) X	(Pabis-Ticci)	(Molero) 4 ♡
			_	

Garozzo sale de rey de picos. Norte pone pequeño y Pabis-Ticci juega el diez. Sur pone el siete por temor a que le fallen el tercer pico, dispuesto a entregar su dama, la segunda vez, para que Garozzo busque sus dos otras bazas en diamantes. Garozzo medita durante largo tiempo y jugó pequeño diamante que tomó Pabis-Ticci con el rey y devolvió picos. la única forma de multar el contrato.

La numerosa concurrencia que rodeaba la mesa aplaudió entusiásticamente la admirable jugada de Garozzo.

Molero le interrogó porque pensó tanto y jugó de esa forma.

Garozzo.—«Su jugada ha sido perfecta al poner su siete de picos y me hubiera

OESTE	NORTE
(González-Parrado) 1 ♦	(Balladonna) X

González Parrado salió de rey de picos y Covarrubias puso el seis, que junto al dos jugado por Avarelli, significaba mínima en el palo. Entonces G. Parrado engañado si en vez del siete hubiese podido jugar el ocho. Entonces mi compañero habría tenido una llamada, ya que nosotros la efectuamos con cartas pares y efectuamos lo contrario con cartas impares, pero al comprender que Pabis-Ticci sólo tenía tres cartas pares, la mál alta de la misma, significaba una llamada preferencial a diamantes.»

En la otra mesa, los compañeros eran González-Parrado y Covarrubias.

El primero de ellos poseía las mismas cartas de Garozzo y también multó el contrato, aunque debido a su sistema de subasta (la larga primero) poseía un dato que faltaba al genial italiano, ya que la subasta fue la siguiente:

SUR
(Avarelli)

buscó como Garozzo la entrada del rey de diamantes en su compañero para que le cruzase el pico. Claro que poseía el dato de que su compañero declaró dos dia



Señora de Presler y señora de Alfaini, campeonas del torneo de damas en un momento del juego.

mantes. De todas formas fue una jugada muy meritoria, así como la de Covarrubias de declarar dos diamantes.

Para información del lector completaré este análisis, eplicando que las llamadas a sin triunfo de los campeones del mundo es distinta:

10 de corazones (por ejemplo) es llamamada a diamantes.

10 de diamantes (por ejemplo) es llamada a corazones.

10 de tréboles (por ejemplo) es llamada a picos.

10 de picos (por ejemplo) es llamada a tréboles.

INTERVIU CON LOS JUGADORES DEL EQUIPO AZUL ITALIANO, CAMPEON DEL MUNDO.

Avarelli, Belladonna, Garozzo y Pabis-Ticci, que junto con Forquet y D'Alelio, forman el famoso equipo AZUL italiano, campeón del Mundo seis años consecutivos, me dijeron, textualmente, durante nuestra larga interviú al día siguiente de finalizar los campeonatos de Marbella: «España en cinco años ha adquirido auténtica categoría internacional, no obstante que en todos los países del mundo los progresos en el juego de bridge son constantes».

Así comenzó nuestra charla durante la comida, a la que asistían sus bellas y simpáticas esposas.

En las anteriores palabras se condensa la importancia del gran triunfo del bridge español en sus justas proporciones.

Prosigamos la interviú:

—¿Cómo explican su derrota con el Equipo Campeón de España? —les interrogo yo.

 Ellos jugaron muy bien y nosotros muy mal —reconocen todos, unánimemente.

Garozzo y Belladonna se atacan amistosa y sarcásticamente todo el tiempo.

Garozzo.—¡Ah! si Belladonna supiera jugar el Trébol Napolitano sería el más grande jugador del mundo.

Belladonna.—¡Y hubiera perdido como tú aquel imperdible slam con aquella bellísima voz de 3 Sin Triunfos! ¡Benissima jugada!

Yo.—Ruego me expliquen las ventajas

de cada sistema.

Avarelli.—El Trébol Romano es más difícil de aprender pero más fácil de aplicarlo. Con el Trébol napolitano sucede lo contrario. Es menos difícil aprenderlo pero su aplicación es más difícil.

Garozzo.—No empleamos los «asking bids», sino los «cue bids».

Belladonna.—Considero que los sistemas artificales son indispensables para jugar en DUPLICADOS. Para ganar una carrera automovilística lo emplearía un Ferrari, pero para pasear un Rolls Royce o Cadillac.

Es casi en lo único que todos están conformes.

Garozzo.—El Napolitano ha adoptado lo mejor del Romano y suprimido lo peor,



Desrousseaux-Therón, recogiendo su premio.

no hay duda de que nuestra subasta es mejor.

Belladonna.-;Bravisimo!, ya lo hemos

apreciado en Marbella.

La prueba de que el Romano es superior es que Pabis-Ticci cuando lo jugaba ganó el campeonato de Roma dos veces y quedó segundo o tercero otros dos años.

Avarelli.-No les escuche -me dice-

nunca están de acuerdo.

Volviendo al sistema Romano, debo añadir que su principio se basa en explicar la distribución de la mano.

El Napolitano, en cambio, su fundamento consiste en mostrar la fuerza de la

mano.

Yo.—¿Qué opinan de la Little Major de

Terence Reese?

Avarelli.—Para construir un sistema no tuvo en cuenta principio alguno, lo comenzó un poco en broma para burlarse de nuestros sistemas artificiales y ahora se encuentra en un callejón sin salida aparente.

Yo.—¿A qué equipo temen más de los tres que participarán en el Campeonato del Mundo en Buenos Aires el próximo mes de mayo?

Todos.—A los ingleses. Terence Reese, Schapiro y Flint son extraordinarios. Scha-

piro el más agresivo.

Yo.—¿Por qué no a Estados Unidos? Avarelli.—Cuando jugaban Goren no eran peligrosos. Ahora, lo van siendo porque emplean muchas convenciones artificiales.

Yo.—¿Cuáles son sus mejores jugadores?

Belladonna.—En los Angeles se encuentra el mejor: Mathe.

Garozzo.-Shenken y Jourdan son des-

pués los mejores.

Yo.—¿Qué opinan del equipo argentino? Garozzo.—Los mejores Cabanne, Attaguile, Rocchi, Calvente, Santamarina.

Avarelli.—Cramer fue un gran campeón. Yo.—¿Creen que volverán usteder a ganar el Campeonato del Mundo?

Todos.—Así lo esperamos, pero sin excesiva confianza —replican todos—. Y Garozzo, añade en tono humorístico: «¡Ah, si Belladonna y Avarelli jugasen el Trébol napolitano, nuestro triunfo era segurísimo!».

Al terminar la interviú que se desarrolló en un ambiente de broma, amabilidad y afecto, con algunas intervenciones divertidas de sus encantadoras esposas, todos, ellas y ellos, me expresan lo grato que les ha sido venir a España y dedican grandes elogios a nuestra patria y a la simpatía de los españoles.

Le rogamos, querido amigo —me dice Avarelli en nombre de todos— que vendrá a vernos a Roma y que exprese a todos los bridgistas españoles nuestro afecto y gratitud por las atenciones recibidas.

Puedo asegurarles —respondo yo al estrechar sus manos— que todos cuantos jugaron con ustedes encomian altamente la amabilidad y la exquisita cortesía que han demostrado en todo momento y con cada jugador.

E. de M.

El presidente de la Federación Española de Bridge, Exemo. señor don Eduardo González Gallarza, entregando a Pabis-Ticci y Garozzo el primer premio del 2.º Campeonato de Parejas OPEN.



El Bridge en Vizcaya

Con una participación cada vez más numerosa, ya que han concurrido más de 45 jugadores, ha finalizado el I CAM-PEONATO DE INVIERNO de Bilbao, celebrado en los Clubs Marítimo del Abra y Real Sociedad de Golf de Neguri. Resultando ganadores en las últimas jornadas:

- Señorita de Escauriaza y señor Alday.
- Señor Martínez Díaz y señor Aguilar Hardisson.
- Señora de Zubiría y señora de R. Urrutia.
- Vizcondesa de Moreaga y señora de Renedo.
- Señor Rodríguez Marquina y señor Oreffice.
- Señor Rodríguez Marquina y señor Alday.

Se han proclamado vencedores:

Marítimo del Abra:

- 1.° Mr. Paul Oreffice.
- 2.° Señor Rodríguez Marquina.
- 3." Señora de D. Agustín Goyoaga.

Golf de Neguri:

- 1." Vizcondesa de Moreaga de Icaza.
- 2." Don Javier Rodríguez Marquina.
- 3.º Señora de Renedo.

La clasificación general ha sido la siguiente: 1.º Señor Rodríguez Marquina; 2.º Mr. Paul Oreffice; 3.º Vizcondesa de M. de Icaza; 4.º Señor Aguilar; 5.º Señora de Prado (J. R.) y 6.º Señorita Manola Escauriaza. El éxito del torneo bien puede calificarse de brillante, respondiendo al esfuerzo de sus organizadores: Juan Manuel Castellanos, Eduardo Aburto y P. Oreffice, cuya perseverancia ha quedado recompensada. Mereciendo destacarse la animada concurrencia de la gente joven, especialmente de ese grupo de bellas y encantadoras señoras que han alegrado tanto el campeonato.

Ahora y tras la muy lucida actuación en Marbella de nuestra pareja representante, el bridge en Vizcaya se abre camino...

M. Aguilar.





GOLF NEGURI

De izquierda a derecha: Señora de Goyoaga, Señora de Hurtado de Mendoza, Señora de Aguilar, Señora de Landecho, de espalda



EN SOCIEDAD DE GOLF DE NEGURI

Señora de Zubiría (Pedro) Don J. F. Aranguren, Señora de Cruzat, Señora de Basterra



GOLF NEGURI

Mr. Oreffice,
Señor Rez Marquina,
Don Gonzálo Arana,
Vizcondesa de Icaza,
De espaldas: Don J. M.
Castellanos)

Torneo de invierno

NOVELES

Por A. de Togores

VOCES FUERTES SOBRE 1ST

Cuando el compañero del abridor de 1ST tiene una mano fuerte desequilibrada con palo de 6 c. o más, no puede hacer Stayman a 2T y entonces usa las voces naturales de 3T-3D-3C y 3P.

1ST 3T o 3D = Desde 10 p. honores con manos desequilibradas y palo de 6 cartas.

(El abridor de **1ST** contesta a estas marcas con una «escalera» convencional CORTA).

Se responde por la

«ESCALERA CORTA» que indica:

- 1.ºr escalón = minima sin ayuda
- 2.º escalón = mínima con ayuda
- 3." escalón = máxima sin ayuda
- 4.º escalón = máximo con ayuda

o sea que sobre

3T el 1.º escalón es 3D

el 2." escalón es 3C

el 3. escalón es 3P

el 4.º escalón es 3ST

y sobre 3D el 1." escalón es 3C

el 2.º escalón es 3P

el 3.er escalón es 3ST

y el 4." escalón es 4T

4ST declarados después de las escaleras del abridor es pregunta de ases.

1ST 3C o 3P (Desde 12 p. honores y palo de 6 c. encabezado por A - K o Q.)

(Sobre palos ricos se contesta por la escalera larga, pues estas voces son fuerte invitación a Slam.)

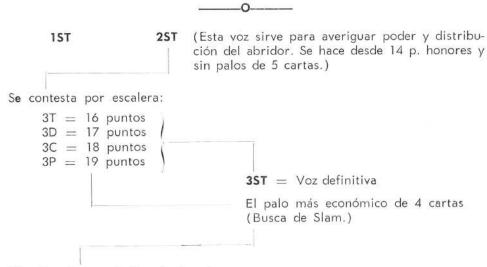
Se responde por la

«ESCALERA LARGA» que indica:

- 1." escalón = mínima y tres cartas pequeñas al palo
- 2.º escalón = mínima y cuatro cartas pequeñas al palo

- 3. escalón = mínima y un honor mayor al palo
- 4.° escalón = mínima y dos honores mayores al palo
- 5.º escalón = máxima y tres cartas pequeñas al palo
- 6.º escalón = máxima y cuatro cartas pequeñas al palo
- 7.° escalón = máximo y un honor mayor al palo
- 8.º escalón = máxima y dos honores mayores al palo

(Si estas voces convencionales no llegan a 4ST, se preguntan los ases a 4ST. Cuando se pasa de 4ST la voz inmediata posible es pregunta de ases.)



El palo más económico de 4 cartas

- a) Este jugador cuando puede dar la ligada antes de 4ST ¡la DA!
- b) Cuando liga y no lo puede indicar apoyando antes de 4ST, contesta los ases, a partir del primer palo imposible, lo cual presupone ligada.
 - a) Este jugador, cuando le dan la ligada antes de 4ST, pregunta los ases con 4ST.
 b) Este jugador, cuando liga, pregunta los ases, subastando el palo inmediato superior imposible.

Il Torneo Internacional de Bridge de la Costa del Sol patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Málaga

RESULTADOS FINALES DE LA COMPETICION

1.	Mr. Ford-Mr. Jhonson	1.690	punto
2.	M. Marguerin-M. Cobden	1.679	>>
3.	M. Abassy-M. Beinmergui	1.629	>>
4.	Señora de Caffarena-Marqués de Casa Loring	1.508	>>
5.	Señora Staton-Mr. Salomón	1.507	>>
6.	Señor Valera de Limia-Señor Molero	1.503	>>
7.	M. Cohen-M. Bensimón	1.492	>>
8.	Señor Briales-Mr. Staton	1.462	>>
9.	Señores Gros-Díaz Morales	1.461	>>
10.	Señor Domenech-Mr. Callaghan	1.445	>>
11.	M. Varisond-M. Levy	1.431	>>
12.	Señora Briers-Mr. Ettedgui	1.381	>>
13.	Señora Taylor-Señora Bickley	1.375	>>
14.	Señorita Begoña Angulo-Marqués de San Eduardo	1.369))
15.	Señora de Calvar-Señor Villena	1.365	>>
16.	M. Mau-M. Weler	1.364	>>
17.	Señores Lander	1.358	>>
18.	Mr. Wilson-Mr. Silander	1.344	>>
19.	Señor Lazarraga — Señor Delgado	1.321	>>
20.	Señora de Briales-Señor Krauell	1.307	>>
21.	Señor Vendrell — Señor Cafarena Raggio	1.300	>>
22.	Señora Gordon-M. Elbar	1.290	»
23.	Señora de Lazarraga-Marquesa de Casa Loring	1.231	>>
24.	Señor Garnica-Señor Caffarena Jiménez	1.181	>>
25.	Señora Callaghan-Señora González del Valle	1.142	>>
26.	Señorita Gómez de Cádiz-Señorita Caffarena	1.114	, »

El torneo, que se jugó por parejas libre y según el sistema Mitchel, constó de tres fases, las dos primeras eliminatorias hasta llegar en la última a la clasificación final. En la primera salieron una pareja por cada línea, eliminando dos por líneas en la segunda.

En general el juego se desarrolló con la altura que era de prever dada la calidad de los participantes. En la primera sesión, con más suerte en el barajeo previo y menos nervios por parte de los actuantes, se efectuaron jugadas de alto nivel, marcándose y cumpliendo varios pequeños y grandes slams que resultaron decisivos a la hora de establecer la clasificación. En general, los extranjeros mostraron mayor veteranía, lo que hizo aún más meritoria la actuación de las parejas de Málaga con menos práctica en esta clase de competiciones y exceso de nervios, sobre todo el último día, lo que hizo que los señores Díaz Morales-Gross bajaran puestos, sin embargo, tanto esta pareja como la del señor Briales-Mr. Staton, obtuvieron un honorisimo octavo y noveno lugar. La regularidad y compenetración de juego de la pareja, señora de Caffarena-Marqués de Casa Loring se vio premiada con un destacado cuarto puesto sobrepasando a las restantes de Málaga. Los jugadores de Tánger con su acostumbrada seguridad, tanto en el carteo como en la subasta. Magnífica la actuación de los señores Ford-Jhonson.

Párrafo aparte merecen los señores de Jiménez Reyna en la dirección de juego y arbitraje. En toda la competición de cualquier orden es esta misión de árbitro la más ingrata y discutida, requiriendo profundos conocimientos del deporte del que se trate. Los señores de Jiménez Reyna han conseguido dejar a todos, absolutamente a todos los participantes satisfechos y agradecidos a su labor, siendo unánime las muestras de reconocimiento que han recibido a las que unimos nuestra más sincera felicitación.

A las nueve de la noche se realizó el reparto de premios en el transcurso de una fiesta andaluza en los salones de la Peña Malaguista, entidad organizadora del torneo, asistiendo el excelentísimo señor alcalde, concejales, contraalmirante jefe del Sector Marítimo, autoridades deportivas y jugadores. Los locales de la Peña ofrecían un magnífico aspecto. Don Antonio Gómez Téllez atendió a los asistentes con la amabilidad en él característica, obsequiándoles con una copa de vino español.

Se distribuyeron los trofeos; junto a los premios oficiales hubo otros donados: por el excelentísimo señor marqués de Nájera (cuatro marcos de plata); Pepsi-Cola (dos objetos de arte de plata); Iberia, Líneas Aéreas Españolas (dos copas de plata); joyería Marcos y Joyería Montáñez (dos ceniceros de plata cada uno). La Peña Malaguista, a su vez, contribuyó con dos objetos de plata para la pareja más joven, a fin de fomentar este juego-deporte. Este premio lo obtuvieron las señoritas María Rosa S. Gómez, de Cádiz, y María Cristina Caffarena. Todos los premios fueron en plata u oro, como corresponde a la categoría internacional de la competición.

Y nada más, nuestra enhorabuena a todos y especialmente a los vencedores y a las parejas malagueñas. Reiteramos el acierto del Ayuntamiento prestando a esta manifestación deportiva la atención que se merece, gracias a lo que Málga ocuya hoy un destacadísimo lugar en el bridge nacional.

C. L.

MEXICO JUEGA BRIDGE

Por CONSTANT FUA

Se rompió un récord durante nuestro campeonato nacional 1964. Nadie había ganado cuatro eventos durante un solo torneo de esta categoría. Nosotros tuvimos la suerte de llevarnos tres títulos hace dos años, pero ahora barrió con todos nuestro buen compañero y excelente amigo bridgista Julius Rosenblum, de Nueva Orleans, ex presidente de la liga americana de bridge, dos veces capitán del equipo nacional americano, que se llevó cuatro títulos al hilo. El hombre acabó con el cuadro.

Y con tres compañeros diferentes: empezó con un servidor y ganamos el de parejas de caballeros. Siguió con Nate Silverstein y se llevó el abierto de parejas. Repitió el domingo en compañía de Paul Levitt y John Fisher y empataron el primer lugar en equipos de cuatro. Por fin, el lunes en la noche, el mismo Julius nos quitó el título de masters que obtuvimos en 1963, jugando con Paul Levitt.

Al ofrecer los trofeos, José Luis Celis recomendó a Julius que haga lo posible por jugar mal en 1965. De lo contrario, se le enviarán a Nueva Orleans otros tres trofeos, las tres sillas que rompimos entre Paul Levitt (180 kilos), julius (97 kilos) y un servidor (95 kilos). El hotel María Isabel se encargará de empacarlas.

A propósito del hotel María Isabel, debemos reproducir aquí los murmullos admirativos, ¡ah! y ¡oh! de los visitantes americanos ante el maravilloso buffet servido en el piso 18, salón del Angel. Ese buffet era todo un poema.

En cuanto a la actuación de los jugadores mexicanos, debemos reconocer que quedamos en número reducido ante la invasión de formidables bridgista sembrados en cada evento. Pero se siguió haciendo buen papel. La pareja de damas de Torreón, doña Esperanza V. de Valdés y doña Ema A. de Dutton-Pegram obtuvieron un honrosísimo tercer lugar en su evento. Otra pareja de México, Mauricio Weil y R. Fisher se cubrió de gloria al ganar el torneo de equipos de cuatro en compañía de la pareja americana Alicia Kempner, Jane Herb. Por cierto que Mrs. Kempner forma parte del equipo nacional americano y Mauricio Weil-R. Fisher es una de las tres parejas del equipo mexicano e irán con nosotros a Nueva York en mayo para competir en el campeonato mundial.

En parejas de masters, obtuvo un excelente segundo lugar otro jugador de México, nuestro buen amigo Gary. Y finalmente, el jugador de México que conquistó más «puntos de experto» durante el torneo fue el doctor Jorge Rosenkranz, que obtuvo un magnífico segundo lugar en el abierto de parejas, atrasito del increíble Julius.

Tenemos una buena reserva de manos en las cuales batallamos contra toda una enscalada de sistemas... de allá... y de aquí. Va una del torneo de parejas de caballeros:



Nadie vulnerable. Dio Este. Pero antes de comentar el remate, explicaremos que ocupaban los asientos Este Oeste: Odón Durán y Luis Horvilleur, pareja mexicana que emplea un sistema de «trébol fuerte» parecido en muchos aspectos al «fiore napolitano». Esta pareja obtuvo un excelente quinto lugar en el torneo de caballeros.

Este	Sur	Oeste	Norte
1 Día	3 Esp.	4 Cor.	DBL
P	P	5 Tre.	P
P	DBL	P	P
P	10-1 2		

EL CARTEO:

Atacamos con el as de espadas de Norte. Este tendió su mano en calidad de muerto, sirvió el cinco y vimos aparecer al rey de Sur y el tres de Oeste.

Ese rey fue demasiado. Si Julius que ría que repitiésemos espada para cobrar

la segunda espada que estaba a la vista en el muerto, bastaba el siete o quizá el nueve de espadas.

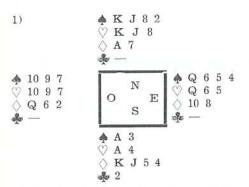
El brinco de Sur nos daba fácil cuenta de la mano. Sur poseía probablemente siete espadas. La distribución sería: 7-3-2-1 alrededor de la mesa. En tal caso, la mano escondida de Oeste contendría semifallo de espadas.

El rey de espadas enviaba un mensaje fácil de leer. Sur quería el cambio a corazones, o sea, el palo más grande de los laterales, que, además, había cantado Oeste a nivel de cuatro.

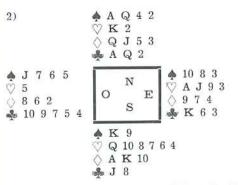
Sacamos as de corazones y repetimos corazones a pesar del dos de corazones de Julius. No había otra manera de dorrotar estos cinco tréboles de Oeste y obtener puntuación positiva para Norte-Sur. Si tratamos de cobrar la segunda espada que estaba a la vista en la mano Este, estamos seguros que nuestro compañero rompe una silla más al cumplir Oeste sus cinco tréboles.



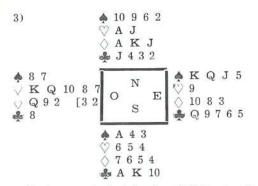
PROBLEMAS (Núm. 18)



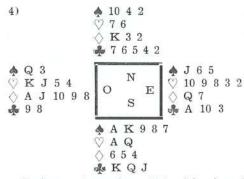
Triunfos, tréboles. Sur sale y efectúa las nueve bazas.



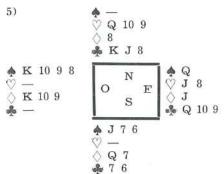
Se juegan 6 corazones. Salida 8 de dicmantes.



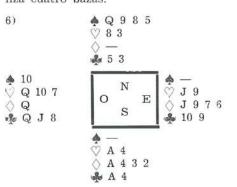
Se juegan 4 sin triunfos. Salida rey de corazones.



Se juegan tres picos. Este deberá multar el contrato después de ganar con el as de tréboles.



Se juega a sin triunfos. Sur sale y realiza cuatro bazas.



Triunfos picos. Sur sale y efectúa ocho bazas.

Libros más destacados de

TERENCE REESE

el mejor jugador y técnico mundial

The Expert Game
Play Bridge With Reese
How to win at Rubber Bridge
The Bridge Player's Dictionary

Learn Bridge With Reese

El último gran libro de

CHARLES H. GOREN

New Contract Bridge Complete

GRAN EXITO MUNDIAL

BRIDGE MAGAZINE

La mejor revista mensual del mundo, desde el mes de diciembre, se fusiona con THE BRITISH BRIDGE WORLD, bajo la dirección del gran técnico.

EWART KEMPSON

Charles H. Goren es uno de sus más asiduos colaboradores.

Suscripción anual: 42 chelines

MORRIS HOUSE BERKELEY SQUARE — LONDON W. I.

Soluciones a los problemas del Núm. 17

PROBLEMA NUM. 1

BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	♡ Q	\triangle \triangle	10 4	♡ K
2	4 5	A 7	4 2	A Q
3	♠ J	♦ 8	å 3	A A
4	♦ 10		♦ 9	♦ A
5	() J		Č Q	Ŏ K
6	10	· 2	· 7 7	♣ A
7	♥ 5	♡ 3	♥ 4	♥ 2
8	10 Q	4 9	4 4	♣ 3
9	♡ J	♦ 4	· 8	A 4

Y Sur efectúa el resto con un fallo cruzado.

PROBLEMA NUM. 2

BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	A 10	2	4 3	- ♣ K
2	<> 7	$\hat{\Diamond}$ A	Ô 3	Ô 2
3	♦ 8			Å 10
4	4 2	å 5	A K	$\stackrel{\bullet}{\spadesuit} A$
5	♠ 3	å 6	· 🗸 7	4
6	♦ 9		< J J	À 1
7	♡ J	♡ K	♥ 8	♥ 2
8	♠ 9	* Q	4	₩ 3
9	4 6	4 7		Ý 4
10	â 7			\sqrt{A}
	?	♦ 8		

(1) Si Este descarta un trébol, el jack de Norte es baza. Si descarta un corazón, Sur puede afirmar un corazón fallando.

PROBLEMA NUM. 3

BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	🌲 J	2	♣ 4	A A
2	♠ 3	♠ 2	å 6	A A
3	♠ 4	♦ 2	å 9	å 5
4	♦ Q		å 5	$\Diamond A$
5	♠ 8	♦ 4	âJ	4 7
6	8	· Q	₩ K	3
7	♡ J (1)	r Q	♥ 5 (1)	₩ 6
8	♦ K		♣ 6	

Cualquier carta que ahora salga Oeste, Sur gana su contrato.

(1) Cualquier corazón de Este y Jugada de Oeste, Sur cubre a Este y Norte a Oeste, Si Este sale de una carta negra, Norte obtiene un descarte y Sur otro descarte a corazones.

PROBLEMA NUM. 4

BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	♣ 10	⊌ K	₽ 2	🚣 3
2	â 9	4	$ \stackrel{\frown}{\Phi} J(1) $	♠ 3
3	ॐ 3	♡ Q	♡ 10	♡ 2
4	å 10	4 5	4 2	A
5	â K	♦ 2	♦ 6	• 6
6	6 (2)	A A	🐥 5	A 7
7	4	⋄ 5	♡ 6	\heartsuit K
8	♦ 4	♦ 10	♦ 9	
9	√ý 8	Ŏ Q	♥ 9	A 8
10	√ J	√ A	?	V 7

- (1) Si Este no toma, Sur gana. Este se encuentra eliminado y puesto en mano con un triunfo bajo (Oeste no puede tomarlo).
- (2) Con una salida de una carta roja, Norte gana y el final del contrato termina con un simple «squeeze» sobre Este.

PROBLEMA NUM. 5

BAZAS	OESTE	NORTE	ESTE	SUR
1	♡ 7	♡ 10	♡ 3	♡ 5
2	☼ 2	♡ 8	♥ 6	\heartsuit A
3	& K	$A \cdot A$	♣ 5	ent Q
4		$\circ K$	♡ 9	♥ 16
5	2	A 3	♦ 2	- J
6	$\hat{\Diamond}$ K	♦ 5	♦ 6	♦ 3
7	+ sq.: 4	· 9	♦ 9 (1)	<> 4
8	A 6	♥ 1	♡ Q	♦ 7
9	· 7	♦ 10		♦ 8
10	· 8	$\Diamond Q$	\Diamond J	4 2

- Y Sur juega un pico bajo de las dos manos.
- (1) Si Este descarta un pico bajo, Sur efectua su as.
- (2) Si Este sale de un bajo pico o diamante, es puesto en mano en el mismo palo.

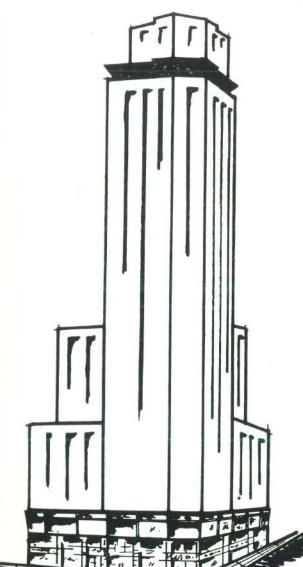
PROBLEMA NUM. 6

BAZAS	SUR	OESTE	NORTE	ESTE
1	4 3	♦ 4	3 (1)	-K
2	♥ 9	\heartsuit K	♠ K	₩ 6
3	♡ J	♦ 5	♦ 10	$\Diamond K$
4	4	4 5	♠ 3	A Q

- Y Sur efectúa las dos últimas bazas.
- (1) La jugada Clave es el no poner el pico alto en ese momento.

APARTAMENTOS DE LA

TORRE DE MADRI



- * ambiente lujoso
- * aire acondicionado
- 1-2-3 dormitorios
- * amplio living-comedor
- * kitchenette
- * servicios de cafetería y bar
- · las mejores vistas de Mac

 trato especial a los jugadores de bridge

ASBI, S. A.

